

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 102

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 102 - 1505

Bern, Mittwoch, 4. Mai 1983
 Berné, mercredi, 4 mai 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 102 - 4. 5. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handesregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen,
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marché di fabbrica e di commercio 321394-321456

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1992)

Gemeinschuldnerin: PL Computer AG, Wilfriedstrasse 12, 8032 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 25. März 1983.

Eingabefrist: bis 10. Mai 1983.

Verwertung der Aktiven

Die Konkursverwaltung erachtet sich zu einem Freihandverkauf der vorhandenen beweglichen Sachen (Büroeinrichtung, Computeranlagen, Zubehör und Ersatzteile) ermächtigt, da sich die Mehrheit der Gläubiger nicht dagegen ausgesprochen hat. Den Gläubigern wird hiermit Gelegenheit geboten, Kaufofferten bis zum Ablauf der Eingabefrist einzureichen.

8030 Zürich, den 3. Mai 1983

Konkursamt Hottingen-Zürich:
 J. Meier, Notar

Kt. Zürich

(2022)

Gemeinschuldnerin: Zsm «Zürli 4» Briefmarken AG, mit Sitz in 8600 Dübendorf, Zürichstrasse 8, jetzt Wilstrasse 16.

Datum der Konkursöffnung: 14. April 1983.

Erste Gläubigerversammlung: 13. Mai 1983, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes.

Eingabefrist: bis 4. Juni 1983; Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

Verwertungsantrag

Zwecks Vermeidung von weitem Mietzinsen usw. beantragt die Konkursverwaltung, das gesamte Ladeninventar (Korpusse, Gestelle, Lampen, Tresor, Alarmanlage sowie alle Briefmarken, Briefe und Alben usw.) sofort gemäss Offerte freihändig zu verkaufen. Es liegt ein Pauschalangebot von Fr. 40 000.- vor. Die Gläubiger werden gebeten, dem Konkursamt allenfalls bis zur 1. Gläubigerversammlung (oder an der Versammlung selbst) schriftlich höhere Angebote einzureichen. Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung. Für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, und die Mehrheit der Gläubiger bis dahin nicht schriftlich beim Konkursamt Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung zum Verkauf gemäss Offerte ermächtigt.

8600 Dübendorf, den 4. Mai 1983

Konkursamt Dübendorf
 Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf
 Tel. 01 821 60 90

Kt. Bern

(1987)

Vorläufige Konkursanzeige

Gegen Rüttimbelbad AG, mit Sitz in Bern, Neugasse 20, 3011 Bern, wurde am 19. April 1983 der Konkurs eröffnet.

Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, den 27. April 1983

Konkursamt Bern

Kt. Schwyz

(2023)

Gemeinschuldner: Egli Remo, geb. 27. August 1952, von Grosswangen, wohnhaft in 8967 Widen, Kellerackerstrasse 38, früher wohnhaft gewesen in 8852 Altendorf, Höhgaden.

Eigentümer des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde Altendorf:
 Grundbuchblatt 1135, Kat. Nr. 1118, Wohnhaus mit 918 m² Gebäudegrundfläche, Strasse und Wiese, Höhgaden.

Datum der Konkursöffnung: 5. April 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1983, für Dienstbarkeiten: bis 27. Mai 1983.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen, seit dieser Bekanntmachung, schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftlich Kaufofferten einreichen.

8853 Lachen, den 30. April 1983

Konkursamt March

Kt. Basel-Stadt

(2011)

Gemeinschuldner: Hebli Werner, geboren 31. Mai 1939, von Appenzell, Strassburgerallee 86, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Werner Hebli», Café, Austrasse 67, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 10. Februar 1983.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 24. Mai 1983.

4001 Basel, den 4. Mai 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(2009)

Vorläufige Konkursanzeige

Über M. Hunziker AG Hoch- und Tiefbau, Sperrstrasse 61, Basel, wurde am 25. April 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Mai 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(2010)

Vorläufige Konkursanzeige

Über C. Bürki AG, Hochstrasse 51, Basel, wurde am 27. April 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Mai 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(1986)

Faillite: Batirex-Yverdon SA, chaussée de Treycoyagnes 5, 1400 Yverdon-les-Bains.

Date d'ouverture de la faillite: 13 avril 1983.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions et autres droits: 24 mai 1983.

1400 Yverdon-les-Bains, le 28 avril 1983

Office des faillites, Yverdon:
 J. Filet, préposé

<p>Ct. de Genève (1989)</p> <p>Faille: Prosec S.A., prestation de tous services dans le domaine de la garde et de la sécurité des personnes et des biens, ainsi que location de voitures avec chauffeurs, ayant son siège avenue Louis Casat 108, à Meyrin GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1982.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1983.</p> <p>Délai pour les productions: 24 mai 1983.</p> <p>1200 Genève, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>Kt. Zürich (2013)</p> <p>Über Hegner René Wolfgang, geboren 17. Januar 1948, von Lachen SZ, Taxihalter, Erismannstrasse 36, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Taxameter R. Hegner», ebenda, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. April 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1983 mangels Aktiven eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8026 Zürich, den 29. April 1983: Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich</p>	<p>Ct. de Genève (1984)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faille: RTV Technique S.A., commerce d'instruments électroniques dans les domaines musicaux et de spectacles, ayant son siège précédemment avenue Wendi 67, à Genève, actuellement rue Liotard 5bis, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 22 mars 1983.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 2 mai 1983.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 16 mai 1983.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 383.471 sont révoquées par cette publication.</p> <p>1200 Genève, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p>Ct. de Genève (1991)</p> <p>Faille: Meyer Janic Eugène, 4 août 1948, GE, mécanicien, domicilié chemin du Bois de By 40, à Soral GE, exploitant un garage, commerce de véhicules automobiles à l'enseigne «Garage du Bois-de-la-Bâtie», sis avenue du Cimetièrre 12, au Petit-Lancy GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1983.</p> <p>Délai pour les productions: 24 mai 1983.</p> <p>Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 383.318 sont révoquées par cette publication.</p> <p>1200 Genève, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>Kt. Zürich (2025)</p> <p>Über die Firma Dietschweiler & Co., Birmensdorferstrasse 93, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Februar 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1983 nachträglich mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Mai 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8036 Zürich, den 29. April 1983</p> <p>Konkursamt Wiedikon-Zürich: J. Kruppenacher, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p> <p>Ct. de Berne (1997)</p> <p>Modification de l'état de collocation</p> <p>Faille: Brandt Louis, 1928, office fiduciaire, chemin des Prés-Guétins 42, ci-devant à La Neuveville.</p> <p>Date du dépôt: 4 mai 1983.</p> <p>L'état de collocation, modifié à la suite de la suppression d'une créance de fr. 223 561.60 en 5e classe et son remplacement par une autre créance de fr. 350 000.- également en 5e classe, peut être consulté à l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.</p> <p>2520 La Neuveville, le 27 avril 1983</p> <p>Office des faillites Le substitut: G. Racine</p>
<p>Ct. de Genève (1990)</p> <p>Faille: Société Immobilière Belrhone S.A., achat, vente, construction et location d'immeubles en Suisse, ayant son siège précédemment route de Verbois 8, à Aire-la-Ville, Genève, actuellement route de Bernex 340, à Bernex GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 12 avril 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1983.</p> <p>Délai pour les productions: 24 mai 1983.</p> <p>1200 Genève, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>Kt. Glarus (1995)</p> <p>Mit Verfügung vom 4. Februar 1983 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die Lase AG, c/o Dr. K. Strässle, Ziegelbrückestrasse 22a, 8867 Niederurnen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 18. April 1983 wieder eingestellt.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt, und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachfordrungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8750 Glarus, den 4. Mai 1983</p> <p>Konkursamt des Kantons Glarus</p>	<p>Ct. de Berne (1997)</p> <p>Modification de l'état de collocation</p> <p>Faille: Brandt Louis, 1928, office fiduciaire, chemin des Prés-Guétins 42, ci-devant à La Neuveville.</p> <p>Date du dépôt: 4 mai 1983.</p> <p>L'état de collocation, modifié à la suite de la suppression d'une créance de fr. 223 561.60 en 5e classe et son remplacement par une autre créance de fr. 350 000.- également en 5e classe, peut être consulté à l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.</p> <p>2520 La Neuveville, le 27 avril 1983</p> <p>Office des faillites Le substitut: G. Racine</p>
<p>Ct. de Genève (1988)</p> <p>Faille: Allgms S.A., importation et exportation, commerce ainsi que représentation de diamants bruts et taillés, de pierres précieuses, perles, bijoux et tous articles d'orfèvrerie et bijouterie, ayant son siège rue de l'Est 4, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 14 avril 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1983.</p> <p>Délai pour les productions: 24 mai 1983.</p> <p>Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 381.528 sont révoquées par cette publication.</p> <p>1200 Genève, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>Kt. Thurgau (2024)</p> <p>Widerruf</p> <p>Schuldnerin: Rüesch AG, Stalleinrichtungen, 8575 Mauren TG.</p> <p>Die Publikation vom 27. April 1983 betr. Einstellung des Konkurses mangels Aktiven ist irrtümlich erfolgt und wird hinfällig.</p> <p>8572 Berg, den 2. Mai 1983</p> <p>Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Berg TG</p>	<p>Ct. de Berne (1997)</p> <p>Modification de l'état de collocation</p> <p>Faille: Brandt Louis, 1928, office fiduciaire, chemin des Prés-Guétins 42, ci-devant à La Neuveville.</p> <p>Date du dépôt: 4 mai 1983.</p> <p>L'état de collocation, modifié à la suite de la suppression d'une créance de fr. 223 561.60 en 5e classe et son remplacement par une autre créance de fr. 350 000.- également en 5e classe, peut être consulté à l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.</p> <p>2520 La Neuveville, le 27 avril 1983</p> <p>Office des faillites Le substitut: G. Racine</p>
<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)</p> <p>Suspension de la liquidation (LP 230)</p> <p>Sospensione della procedura (LEF 230)</p>	<p>Ct. Ticino (2012) Fall. 26/83</p> <p>Faille: Gracoba SA, Lugano.</p> <p>Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 12 aprile 1983 e 21 aprile 1983 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.</p> <p>La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 2500.-, a garanzia delle spese.</p> <p>Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).</p> <p>6900 Lugano, il 28 aprile 1983</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.</p>	<p>Kt. Solothurn (2027)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Thalberg Immobilien + Treuhand AG, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt der Stadt Solothurn, Amthaus II, 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Solothurn-Lebern, innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.</p> <p>4500 Solothurn, den 2. Mai 1983</p> <p>Konkursamt Solothurn</p>
<p>Kt. Zürich (1993)</p> <p>Über die IHG Immobilien, Haus- & Grundbesitz AG, mit Sitz in Zürich, Militärstrasse 90, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. März 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. April 1983 mangels Aktiven eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8026 Zürich, den 28. April 1983</p> <p>Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich</p>	<p>Ct. du Valais (2032)</p> <p>Faille: Bloch Roger, de Isi, Saxon</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1983.</p> <p>Par décision du 27 avril 1983, le juge-instructeur du district de Martigny, a prononcé la suspension de la faillite du débiteur susmentionné, faute d'actif.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans un délai de 10 jours dès la présente publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, en faisant une avance de fr. 1500.- sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée sans autre, conformément à l'art. 230 al. 2 LPF.</p> <p>1920 Martigny, le 2 mai 1983</p> <p>L'administrateur de la masse: Pierre Troillet, préposé-substitut</p>	<p>Kt. Basel-Landschaft (2026)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Conrad Beck AG, Strickwaren, Lettenweg 8, 4123 Allschwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhängen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>4102 Binningen, den 4. Mai 1983</p> <p>Konkursamt Binningen</p>
<p>Kt. Zürich (2014)</p> <p>Über die Baugenossenschaft «zur Walz», Genossenschaft mit Sitz in Zürich, Feldstrasse 118, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. April 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8004 Zürich, den 29. April 1983</p> <p>Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (1994)</p> <p>La liquidation par voie de faillite ouverte contre Performance Sailer S.A., l'étude, les enquêtes, préparation, en tous pays, à l'exception de l'Angleterre, et de l'Irlande, de grands marchés intéressant la vente et la distribution de bateaux en tous genres, etc., société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, quai Philippe Suchard 20,</p> <p>par ordonnance rendue le 14 avril 1983, par le président-suppléant du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 26 avril 1983, par décision du juge de la faillite.</p> <p>Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1983, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.</p> <p>2001 Neuchâtel, le 4 mai 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch</p>	<p>Kt. Basel-Landschaft (2015)</p> <p>Im Konkurs über Strebel Robert, geboren 1954, Zahntechniker, Hauptstrasse 16, in Hölstein, Inhaber der Einzelfirma Robert Strebel, zahntechnisches Laboratorium, mit Sitz in Hölstein, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und Drittsprachen den beteiligten Gläubigern vom 6. bis 16. Mai 1983 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auftragsfrist beim Bezirksgericht Waldenburg anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in 4410 Liestal, einzureichen.</p> <p>4437 Waldenburg, den 2. Mai 1983</p> <p>Konkursamt Waldenburg</p>

Ct. de Vaud (1996)
 Failli: **Cochand Daniel**, né le 25 octobre 1937, originaire de Romairon VD, commerçant, domicilié chemin du Stand 15B, 1024 Ecublens.
 Date du dépôt: 4 mai 1983.
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mai 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 1110 Morges, le 26 avril 1983

Le préposé aux faillites:
 Nicaty

Ct. du Valais (2033)
 Failli: **Baudin Emile**, entreprise de peinture, Leytron.
 Lieu du dépôt: Fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny.
 Date du dépôt: 4 mai 1983.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.
 1920 Martigny, le 2 mai 1983

L'administrateur de la masse:
 Pierre Troillet, préposé-substitut

Ct. de Genève (1985)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
Cabie S.A., assistance et conseil à toutes entreprises dans le domaine des placements, de la gestion et dans l'accomplissement de toutes transactions, ayant son siège avenue du Lignon 39, au Lignon GE. (Réf. no 1)
Di Bidino Serge, 22 juillet 1945, GE, entrepreneur, domicilié rue de la Prulay 65, à Meyrin GE, exploitant une entreprise de maçonnerie à l'enseigne «DBS», sis rue de la Prulay 65, à Meyrin GE. (Réf. no 1)
 1200 Genève, le 4 mai 1983

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens
 (SchKG 268)

Clôture de la faillite
 (LP 268)

Kt. Zürich (1998)
 Das Konkursverfahren über Oswald Lonja, 1944, von Wallisellen, Serviertochter, Reinhold Frei-Strasse 23, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 25. April 1983 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 27. April 1983 Konkursamt Höngg-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2000)
 Gemeinschuldner: Fankhauser Christian, geb. 12. September 1948, von Trub BE, Möbelverkäufer, Bernstrasse 120, Zollikofen.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 22. April 1983.
 3000 Bern, den 26. April 1983

Konkursamt Bern

Kt. Solothurn (2028)
 Das Konkursverfahren über Kaufmann Erwin, 1939, Wirt, Gasthof Schloss, in Buchegg (nun wohnhaft in Langenthal), ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 19. April 1983 als geschlossen erklärt worden.
 4502 Solothurn, den 2. Mai 1983

Konkursamt Bucheggberg

Ct. de Genève (2001)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 2 mai 1983.

Faillies:
Rochester-Entreprise Ltd S.A., création, réalisation, fabrication, achat, vente, représentation, montage, installation et entretien de tous matériels et produits industriels, commercialisés sous l'appellation «Rochester» et destinés à l'industrie alimentaire, ayant son siège carrefour de Rive 1, à Genève.

Service d'Editions et Publications Economiques et Générales «Sepeg» S.A., assister toutes entreprises ayant pour objet la publication ou l'édition de revues, périodiques ou non, principalement consacrées aux problèmes économiques, de livres, brochures et imprimés de toutes natures, d'enregistrements sonores sous forme de disques, bandes magnétiques ou autres, de film et, d'une manière générale, de tous moyens de diffusion, d'information et de culture, ayant son siège rue du Rhône 84, à Genève.

Succession répudiée de **Sudan Marius Albert**, 1er octobre 1921, FR, qv, imprimeur, domicilié rue de Vermont 42, à Genève, exploitant un atelier d'offset, d'héliographie et de photocopie, sis chemin de Maison-neuve 5, à Vernier GE. Décédé le 19 février 1982.

1200 Genève, le 4 mai 1983

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (1999)
 La liquidation de la faillite de **Novobottes SA**, fabrique de boîtes de montres, à Courroux, a été clôturée par ordonnance du président II du Tribunal, rendue le 25 avril 1983.

2800 Delémont, le 4 mai 1983

Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
 (LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Ct. de Vaud (2002)
Renvoi de vente d'immeubles

La vente aux enchères des immeubles propriété de **Batfrex-Yverdon SA**, à Yverdon-les-Bains, prévue pour le 1er juin 1983, à 14 h. 30, au bureau de l'office des poursuites d'Yverdon est renvoyée.

1400 Yverdon-les-Bains, le 28 avril 1983

Office des poursuites d'Yverdon:
 J. Pilet, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Basel-Stadt (2029)

Schuldner: **FC Nordstern**, Grenzacherstrasse 351, 4058 Basel.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt: 22. April 1983.

Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 23. August 1983.

Sachwalter: Advokat und Notar, lic. iur., **Andreas Waldmann**, Gerbergasse 20, 4001 Basel.

Eingabefrist für Forderungen: bis und mit dem 26. Mai 1983 (Datum des Poststempels).

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 22. April 1983, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 30. Juni 1983, nachmittags um 14.15 Uhr, Ganthaus, Steinentorstrasse 7, 4051 Basel.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 20. Juni 1983, im Büro des Sachwalters.

4001 Basel, den 2. Mai 1983

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 lic. iur. **Andreas Waldmann**, Advokat und Notar Gerbergasse 20, 4001 Basel

Révocation du concordat
 (LP 316)

Ct. de Vaud (2030)
 Par décision du 29 avril 1983, le président du Tribunal du district de Morges a révoqué le concordat homologué le 23 février 1982 en faveur de **Stelmor S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, en ce qui concerne la créancière:

Administration fédérale des contributions, division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires, à Berne.

1110 Morges, le 29 avril 1983

Le greffier:
 L. Bozonet

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat
 (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
 (LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2005)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 403 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 18 luglio 1983, alle ore 10.30, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor **Pucci Vittorio**, Casa Petrocchi, Torricella.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 21 aprile 1983

Il pretore:
 Avv. Sandro Patuzzo

Ct. de Vaud (2003)

Le président du Tribunal du district d'Echallens
 A vous, tous tiers intéressés.

Vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 3 juin 1983, à 11 h., à Echallens-Château, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Ducet Transports S.A.**, à Vuarrens.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1040 Echallens, le 28 avril 1983

Le président:
 Ed. Nicole

Ct. de Vaud (2004)

A vous, tous tiers intéressés.
 D'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 16 mai 1983, à 15 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place St-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Diserens S.A.**, En Vallaire, 1024 Ecublens.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 20 avril 1983

Le président du Tribunal du district de Morges

Omologazione del concordato
 (LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (2031)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord rende noto che con decreto 9 febbraio 1983, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato ordinario, proposto ai creditori dalla **Somavis SA**, in Mendrisio, e da essi accettato con il quorum legale, sulla base del pagamento:

1. integrale dei crediti privilegiati e di massa;
 2. di un dividendo concordatario del 30% a saldo dei crediti chirografari;

da effettuarsi per cura del commissario del concordato, lic. rer. pol. **Fausto Bottoli**, Bellinzona, nel modo seguente:

per i crediti privilegiati e per i crediti riconosciuti in graduatoria (rispettivamente, per la parte riconosciuta del credito vantato), entro tre mesi dalla crescita in giudicato della presente omologazione;

per i crediti contestati in graduatoria (rispettivamente per la parte contestata del credito vantato), entro 15 giorni dalla infruttuosa decorrenza del termine per promuovere l'azione, rispettivamente entro 15 giorni dalla crescita in giudicato della relativa sentenza di merito.

Ai creditori, le cui richieste insinuate nel concordato sono state - in toto od in parte - contestate in graduatoria, è stato fissato un termine perentorio di 30 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, per far valere in giudizio le proprie pretese davanti al giudice civile competente.

La decorrenza infruttuosa del suddetto termine perentorio equivarrà rinuncia (del creditore) alla sua pretesa contestata (od alla parte contestata della sua pretesa).

Con la pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio sono gli effetti della moratoria.

6850 Mendrisio, il 2 maggio 1983

Il pretore:
 Avv. P. Valli

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 316p)

Kt. Glarus

(2016)

Verteilungsliste (Art. 316 n SchKG)

Im Nachlassliquidationsverfahren der Firma Dobesch AG, Maschinenbau, 8754 Netstal, liegt eine Teilverteilungsliste betreffend die einzige pfandversicherte Forderung, zusammen mit den Liegenschaftsrechnung, im Büro des Liquidators den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Zivilgericht des Kantons Glarus, Gerichtshaus, 8750 Glarus, als Aufsichtsbehörde zu richten. Soweit keine Beschwerden erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.

8750 Glarus, den 4. Mai 1983

Namens Dobesch AG, Netstal
Der Liquidator: E. Küng

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève

(2006)

Débitrice: **Leclerc & Cie en liquidation concordataire**, Genève
Conformément à l'art. 30 OCB, le premier état complémentaire des modifications intervenues dans l'état de collocation déposé le 1er mars 1982 est à la disposition des créanciers au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève.

Ces modifications deviendront définitives si elles ne sont pas attaquées dans les dix jours suivant la présente publication, devant le Tribunal de première instance de Genève, conformément à l'art. 250 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite.

1211 Genève, le 4 mai 1983

Les liquidateurs:

Coopers & Lybrand S.A. Ch. Wintsh F. Vonaesch

Demande de sursis concordataire (LP 293)

Ct. de Vaud

(2017)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera, à son audience du vendredi 3 juin 1983, à 9 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Jean-Pierre Pellaton Madeleine**, «Smyra Presto», à Gryon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Madeleine Jeandupeux.

1860 Aigle, le 29 avril 1983

Le président:
J.-P. Guignard

Ct. de Vaud

(2007)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du jeudi 19 mai 1983, à 9 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place St-Louis 2, 1er étage, sur la demande de sursis concordataire (dividende) présentée par **Carabosse S.A.**, Domaine du Bochet, chemin du Paquet 24, 1025 St-Sulpice.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1110 Morges, le 21 avril 1983

Le greffier:
L. Bozonet

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(2018)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Unicalz-Export AG**, c/o Dr. Hans Weil, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht den beteiligten Gläubigern von 4. bis 13. Mai 1983 gegen vorherige telefonische Anmeldung beim Liquidator zur Einsicht auf.

8001 Zürich, den 28. April 1983

Der Liquidator:
Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich
Tel. 01 211 64 46

Ct. du Jura

(2008)

Vente publique

Vendredi 6 mai 1983, dès 14 h., dans la cour du Château à Porrentruy, les véhicules à moteur dépendant de la procédure concordataire par abandon d'actif de **Fontenais SA**, seront offerts en vente aux enchères publiques, contre argent comptant, savoir:

Peugeot 305, mise en circulation en novembre 1980, roulé 40 000 km.

Peugeot 305, mise en circulation en juin 1981, roulé 45 000 km.

2900 Porrentruy, le 25 avril 1983

Office des poursuites et des faillites
Le préposé: René Domont

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. April 1983

Eicher, Generalbau AG, in Regensdorf, Wattenstrasse 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1983. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung, insbesondere die schlüsselfertige Erstellung von Bauwerken aller Art, sowie Vornahme von Planungs-, Beratungs- und Expertentätigkeiten für Private und Behörden auf allen Gebieten des Bauwesens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften vermitteln, auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, vollliberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt Eicher, von Zürich, in Regensdorf.

22. April 1983

BBAG, Baureuhand und Bauleitungs AG, in Wallisellen, Florenstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. und 12. 4. 1983. Zweck: treuhänderische Verwaltungen von Liegenschaften, Ausführung von Bauleitungen, Bauberatungen, Erstellen von Bauten für sich und Dritte. Die Gesellschaft kann sich an weiteren Unternehmen beteiligen. Es ist vorgesehen, Liegenschaften und Grundstücke zu erwerben oder zu vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 21 800 liberiert, 47 Aktien zu Fr. 1000 und 30 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Maria Pinggera-Berchold, von Schlossrued, in Wallisellen.

22. April 1983

Walther-Feuerschutz AG, in Schlieren (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3017). Die Generalversammlung vom 7. 4. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Total Walther Feuerschutz AG**.

22. April 1983

Société Internationale de Finance, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1750). Die Generalversammlung vom 28. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Die 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 2000 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun brieflich. Hans Jörg Furrer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Horgen.

22. April 1983

Foto One AG, in Zürich 4, Foto- und Laborgeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 969). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift: Dr. Otto Gerber, von Schanagnau, in Lenzburg; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit den Mitgliedern des VR Peter Haslebacher oder mit Ruth Haslebacher. Peter Haslebacher ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben; er und Ruth Haslebacher, Mitglied des VR, führen weiterhin Kollektivunterschrift; ein jeder von ihnen zeichnet jedoch nicht mehr ausschliesslich mit Adelheid L. Zahri, Delegierte des VR, sondern nun jeweils ausschliesslich mit Dr. Otto Gerber, Präsident des VR.

22. April 1983

Inter Work Service AG, in Zürich 1, Vermittlung von temporären Arbeitskräften (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 37). Die Unterschrift von Peter Kunz ist erloschen. Neues Domizil: Gotthardstrasse 50, in Zürich 2, c/o Professional TTF Stellenvermittlungs AG.

22. April 1983

Gitti AG Gesellschaft für industrielle Technologie und technische Information, in Zürich 8 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 445). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

22. April 1983

Pakindi AG, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1803). Maria Zumstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marius Trobl, von Walterswil SO, in Baden.

22. April 1983

Hostag Druckfarben AG, in Bachenbülach (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. April 1983

Wihag Immobilien-Handels- & Verwaltungs AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1497). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 3. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Wihag Immobilien-Handels- & Verwaltungs AG, Winterthur** in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Jörg Fuchs; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nunmehr als Liquidator.

22. April 1983

PSI Concept Team AG, in Zürich 8, Werbung usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 413). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 3. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **PSI Concept Team AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Refidat Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 8. Die Unterschrift von Dr. Max P. Oesch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Prokura von Eric Kurer ist erloschen.

22. April 1983

Duo-Paper AG, in Zürich 8, Papier- und Kunststoffherzeugnisse (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2572). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

22. April 1983

Arviso Service AG, in Zürich 4, Liegenschaften und Grundstücke (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1210). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gilbert Ammann, von Rheinfelden, in Adliswil, und Hans Braun, von und in Zürich.

22. April 1983

Charles Jourdan International AG, in Zürich 4, Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 509). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Klemm, von Kilchberg ZH, in Langnau am Albis.

22. April 1983

Fabrimex AG, in Zürich 8, Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2433). Die Unterschrift von Albert Steiger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marius Keller, von Altendorf, in Fällanden, Armin Höhn, Erwin Folini, und Rolf Hedinger; die Prokuren der drei Letzteren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Theodor Keller, von Endingen, in Tuggen.

22. April 1983

Helbling Ingenieurbüros AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2040). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Güttinger, von Gossau ZH, in Hädendorf.

22. April 1983

Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 950). Johannes Schäppi und Walter Ehrbar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

22. April 1983

Fein-Kaller & Co AG, in Zürich 9, Textilien und Schuhe aller Art (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Vögele, von Zürich und Leibstadt, in Urdorf.

22. April 1983

Rolf Meier, in Herrliberg, Wängrain 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Meier, von Mosnang und Zürich, in Herrliberg. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Gertrud Meier-Kunz, von Mosnang und Zürich, in Herrliberg. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

22. April 1983

Centralverband Schweizerischer Schneidermeister, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Unterschrift von Fritz Hägi und Willi Huber sowie Prokura von Hans Galey erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Müller, von Rohrbach, in St. Gallen, Präsident; Werner Müller, von und in Zürich; Beat Roos, von Kaltrbrunn, in Uster, und Otto Übersax, von Herzogenbuchsee, in Münchenstein, weitere Mitglieder des Zentralvorstandes.

22. April 1983

Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130). Die Generalversammlung vom 19. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

22. April 1983

Anstalt Kappel am Albis, in Kappel am Albis, Verein (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3837). Statuten am 1. 7. 1982 geändert. Neuer Name: **Kappelerhof**. Neuer Zweck: Den Weiterbestand des Grundbesitzes und der Gebäude als Ganzes (die von den Kirchgemeinden des Bezirkes Affoltern am Albis erworbene Staatsdomäne Kappel im Umfang und Bestand gemäss Grundbuch, ferner das Inventar des Gutsbetriebes, der Werkstätten, Gärtnerei und Gastwirtschaft, die Gegenstände des Grob-Sutter-Nachlasses gemäss Verzeichnis, das Mobilium der ehemaligen Anstalt gemäss Inventar) sicherzustellen, den Gutsbetrieb, die Werkstätten, Gastwirtschaft und Nebenbetriebe zu führen, der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich die geeigneten Räumlichkeiten zur Erfüllung gesamt-kirchlicher Aufgaben gemäss vertraglichen Vereinbarungen zur Verfügung zu stellen sowie die gesamtkirchlichen Aufgaben mitzutragen. Organe des Vereins sind die Kappelerpflege als Vereinsversammlung, der Vorstand von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Präsident und Aktuar des Vorstandes oder ihre Stellvertreter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verein beschafft sich seine Mittel aus Erträgen aus dem Gutsbetrieb, der Gastwirtschaft, den Werkstätten und Nebenbetrieben, Zinsen aus eigenen Fonds, Legaten und Geschenken, die nicht besonderen Zwecken zufallen, sowie Leistungen von Mitgliedern oder Dritten aufgrund besonderer Vereinbarungen. Die Unterschriften von Dr. Max Demmler und Katharina Hess sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Diethelm Wächter, von Zürich, in Obfelden, Präsident des Vorstandes, sowie Hans-Peter Koch, von Basel und Bonstetten, in Bonstetten, Vizepräsident des Vorstandes, sowie Walter Boeck, von Zürich, in Hausen am Albis, Aktuar des Vorstandes, und Hans Steinmann-Stauffner, von und in Kappel am Albis, Stellvertreter des Aktuars des Vorstandes. Ferner führt Einzelunterschrift: Rudolf Schmutz, von Niedermuhlen, in Kappel am Albis, Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend).

22. April 1983

Dianetik-College für angewandte Philosophie, in Zürich 3 (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2498). Die Generalversammlung vom 15. 4. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Der Verein soll für die Reinheit und die Integrität der Scientology Religion eintreten, sie vorstellen, propagieren und praktizieren und sie sicherstellen und aufrechterhalten, so wie sie von L. Ron Hubbard entwickelt wurde und weiterentwickelt werden kann, damit jede Person, die an Scientology teilnehmen möchte oder bereits teilnimmt, den grösstmöglichen Nutzen in gesteigertem Bewusstsein als ein unsterbliches geistiges Wesen erhalten kann. Der Verein beschafft sich seine Mittel nun durch jährliche Mitgliederbeiträge von Fr. 100, durch Beiträge der Gönner, Spenden und Hinterlassungen, Erlös aus dem Verkauf von Büchern und religiöser Artefakte sowie Beiträge von anderen Missionen. Die Unterschrift von Ursula Gambert ist erloschen. Elgin Gambert, Präsidentin; Gery Fumagalli, erste Vizepräsidentin, und Erika Zeller, zweite Vizepräsidentin und nun auch Kassierin des Vorstandes, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1983

Transbet AG, in Uitikon, Vermittlung von Transport- und Speditionsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1183). Wolfgang Kuropka und Ernst Nater sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Edgar Bannwart, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

22. April 1983

Reit- und Pensionsanstalt Bruggacher, Zumikon, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1470). Hans-Jörg Geisen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

22. April 1983

Sipro Siderprodukte AG, in Zollikon, siderurgische Produkte (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 222). **Sipro Beltrame AG**, in Zollikon, Stahlerzeugnisse und Metalle (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2694).

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Siegfried Klemm, deutscher Staatsangehöriger, in Rütli ZH, und Ruth Geissmann, von Hotwil, in Zürich.

22. April 1983

Seiler Zürich, Werbeagentur AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1405). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jörg Heiniger, von Affoltern im Emmental, in Dübendorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maja Plüss-Engel, von Murgenthal, in Küssnacht ZH.

22. April 1983

Tropicflor AG Gartencenter Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 274). Hans D. Bauen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. April 1983
Philips AG, in Zürich 2, industrielle und allgemeine Gebrauchsartikel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 874). Aldo Mastai ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

22. April 1983
Philips AG, Zweigniederlassung Werk Binz, in Zürich 3, industrielle und allgemeine Gebrauchsartikel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 217), mit Hauptsitz in Zürich 2. Aldo Mastai führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor.

22. April 1983
Loento AG, in Bachenbülach, mechanische, hydraulische und elektronische Geräte (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3238). Unterschrift von Ottavio Bundi erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Widell, schwedischer Staatsangehöriger, in Montreux.

22. April 1983
Compo AG, in Zürich 5, Waren aller Art (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 625). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 100, in Zürich 1, c/o Conver Treuhand AG.

22. April 1983
Alme-Treuhand AG, in Urdorf (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1834). Neu hat Einzelprokura: Peter Bächtiger, von Altendorf, in Zufikon.

22. April 1983
Bakisa AG, in Zürich 11, Baggerunternehmen, Ausbeutung von Kies und Sand usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1373). Albert Knecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wohnen nun: Ernst Knecht, nunmehr einziges Mitglied des VR, in Fallanden, und Silvio Galli, Prokurist, in Volketswil.

22. April 1983
Tutor Institut für didaktische Bildungssysteme GmbH, in Zürich 4 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. April 1983
Betty Käser's Galerie und Hobby Shop, in Buchs, Meierwiesenstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes Gemis Art. 167 ZGB: Elisabeth Käser, von Dürrenroth, in Buchs ZH. Betrieb einer Galerie für Gemälde, Wohnungsschmuck und Textilien sowie Handel mit Hobby- und Bastelartikeln, Möbeln und Waren aller Art.

22. April 1983
Musie Sales, Emil Forster, in Zürich, Aprikosenstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Forster, von Bütschwil, in Zürich 12. Einzelunterschrift ist erteilt an Alfred Emler, von und in Zürich, und Helene Forster, von Bütschwil, in Zürich. Import und Export von sowie Handel mit Musikinstrumenten.

22. April 1983
Willy Weber Vermögensberatung, in Zürich, Birmsendorferstr. 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Weber, von Zürich, in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Verena Thürkafel, von Basel, in Riniken. Vermögens- und Unternehmensberatung.

22. April 1983
Karriereberatung Herbert Scholz, lic. oec. HSG, Psychologe, in Zürich, Löwenstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Scholz, von Zürich, in Zürich 8. Büro für Karriereberatung und Personalentwicklung.

22. April 1983
RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Walter Nebiker ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marcel Durrer, von Kerns, in Lausen.

22. April 1983
T. Hug, bisher in Zürich, Unterhalt von Gebäuden (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 987). Neuer Sitz: Buchs. Adresse: Meierwiesenstrasse 56. Der Firmainhaber Traugott Hug wohnt nun in Buchs ZH.

22. April 1983
Multicar AG (Multicar SA) (Multicar Ltd), in Zürich 3, Uetliberghalde 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1983. Zweck: Handel, insbesondere mit Fahrzeugen sowie auch mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Reinhard Wild, von Appenzell, in Pfyn.

22. April 1983
Malag Elektroindustrie Holding AG, in Zürich 2, Scheideggstr. 73, c/o Burckhardt Treuhand- und Revisions AG. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1983. Zweck: Verwaltung von und Beteiligung an und Geschäftsführung von Unternehmen der Elektroindustrie; finanzielle Abwicklung von Aufträgen sowie Erarbeitung von Marktstudien für die Produktion von Waren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Orselina. Ferner führt Einzelunterschrift: Sabine Muckenfuß-Trischler, deutsche Staatsangehörige, in Bretten, Baden (D), Direktorin.

22. April 1983
BLB Landhaus Apparaturen AG, in Birmsendorf, Moosstr. 5, c/o Renaud Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Nutzung sowie Betrieb der Liegenschaft «Landhaus Apparaturen» an der Wellgstrasse 35 in Bad Ragaz. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaft «Landhaus Apparaturen» an der Wellgstrasse 35 in Bad Ragaz zum Preise von Fr. 1 835 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renaud Müller, von Lotzwil, in Birmsendorf ZH.

22. April 1983
Minute Maid SA, in Zürich 9, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Die Unterschrift von Fritz A. Schmutz ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: René A. Huber, von und in Zürich.

22. April 1983
G. Uhr & Co, in Zürich 11, Generalvertretungen von Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 768). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Uhr AG», in Zürich 11, übergegangen.

22. April 1983
Uhr AG, in Zürich 11, Murwiesenstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. und 19. 4. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen, Werkzeugen und Do-it-yourself-Artikeln; kann auch Grundgegenstände an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll libereiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «G. Uhr & Co», in Zürich 11, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 464 893.23 und Passiven von Fr. 148 293.85 zum Preise von Fr. 316 599.38, wovon Fr. 149 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Uhr, von und in Zürich, Präsident, und Heinrich Rauber, von Illnau-Effretikon, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien hat Jacky Jaccard, von Ste-Croix, in St-Sulpice VD.

22. April 1983
Concept-Auto Design AG, in Zürich 2, Bodmerstrasse 8, c/o Dr. Leonard Stolk, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. und 20. 4. 1983. Zweck: Entwurf und Produktion von Auto- und Sportzubehör sowie Handel mit diesen Artikeln, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre sofern bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Oskar Gasser, von Trogen, in Zollikon.

22. April 1983
Garage Seebäck AG Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2681). Viktor Rostoucher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fritz Steiner, von Schötz, in Bubikon.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

22. April 1983
Fritz Kohler AG, in Lys, Handel mit Rohprodukten sowie Abbruch von Eisenkonstruktionen und Maschinen (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2858). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1982 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Büro Aarwangen

22. April 1983
W. u. H. Schneider AG, in Untersteckholz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Reparaturen von und Handel mit Land- und Baumaschinen sowie den Betrieb einer Schlosserei. Das voll libereierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Scheidungsvertrag vom 1. März 1983 von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Schneider», in Untersteckholz, mit Ausnahme der Liegenschaft: Untersteckholz-Grundbuchblatt Nr. 219, untere Sängi 23B und der auftaafenden Grundpfandschulden sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1982, nämlich Aktiven von Fr. 75 083.10 und Passiven von Fr. 7453.20. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 67 629.90 werden Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbekundigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Schneider, von Wahlern, in Untersteckholz, als Präsident; Hansjörg Schneider, von Wahlern, in Niederwangen, als Vizepräsident, und Frieda Schneider-Fuhrer, von Wahlern, in Untersteckholz, als Sekretärin; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Untere Sängi 23B, 4916 Untersteckholz.

22. April 1983
Alifet AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Lagerung, Verarbeitung, Behandlung, Handel mit und Verpacken von Produkten aller Art aus der Lebens- und Futtermittelbranche (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Die Unterschrift von Hans Bachmann ist erloschen.

Büro Bern

22. April 1983
Reformhaus Egli & Co., Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1737). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Da die Zweigniederlassung nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöst.

22. April 1983
Ehren Haefliger Elektronik AG, in Bolligen (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1406). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1119) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

22. April 1983
Schindler + Schärer-Anzölge AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3682). mit Hauptsitz in Ebikon. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: René Dreier, von Trub, in Zürich, Direktor, sowie die Vizedirektoren Theobald Hasler, von St. Margrethen, in Riehen, und Giuseppe Ostini, von Giubiasco, in Muraltio.

22. April 1983
Überbauungsgenossenschaft Murfeld-Wittigkofen, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2389). Franz von Grafenried ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Wilhelm Munz, von Donzhausen, in Bern (bisher Mitglied) und weiterer Vizepräsident ist Rudolf von Fischer, von und in Bern (bisher Mitglied); beide führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Biel

22. April 1983
Finesse AG, in Biel. Mit Statuten vom 20. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Kauf, Verkauf, Erstellung, Umbauten und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen und sich in beliebiger Form an ähnlichen Unternehmen ihres Geschäftsbereichs beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der

VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hansjörg Wyss, von Habkern, in Biel, Präsident; Peter Wiedmer, von Münsingen, in Leubringen, Vizepräsident; Walter Zeigler, von und in Merzigen, Sekretär; Ulrich Alfred Fischer, von Sigriswil, in Safnern; Bernhard Metzger, von Selete, in Nidau; Christian Peter Sauer, von Sigriswil, in Nidau, und Jakob Blösch, von Hermerigen, in Mörigen. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder mit einem weiteren Mitglied des VR je kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 34.

22. April 1983
Isovit AG Isolierwerk, Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation und Montage von thermischen Isolierstoffen, Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 374), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Eugen Stalder erloschen.

22. April 1983
Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 258). Hans Kocher, der Mitglied des VR (Verwaltungsrates) bleibt, ist als Präsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des VR wurde der bisherige Vizepräsident Max Teutsch, nun wohnhaft in Nidau, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Strasser, von Nussbaumen, in Biel (bisher Mitglied ohne Unterschrift), Samuel Bächler und Johann Zimmermann sind aus dem VR ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt.

22. April 1983
Bürgerschafts fonds der Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3942). Hans Kocher, der Mitglied des VR (Verwaltungsrates) bleibt, ist als Präsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des VR wurde der bisherige Vizepräsident Max Teutsch, nun wohnhaft in Nidau, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Strasser, von Nussbaumen, in Biel (bisher Mitglied ohne Unterschrift), Samuel Bächler und Johann Zimmermann sind aus dem VR ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

22. April 1983
Hans Gysler, in Meiringen, Betrieb des Hotels und Restaurants Rössli in 3857 Unterwald (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1926). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Bureau de La Neuveville

22 avril 1983
Secorem Service de conseil et d'organisation de l'emploi SA, à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'emploi fixe et temporaire; recherche et sélection de personnel cadre, mise à disposition de personnel fixe et temporaire; le conseil d'entreprise: conseils en personnel; le service industrie: sous-traitance de travaux mécaniques et électroniques, opérations commerciales et industrielles pour la sauvegarde de l'emploi. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC; celles qui ne concernent que les actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Zaugg, de Diemtigen, à Bercher, président; Max Chopard-Zürbrugg, de Sonvilier, à La Neuveville, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et de la secrétaire. Domicile légal: place du Marché 1, en Fétude de Me A. Müller.

Büro Schloszwil (Bezirk Konolfingen)

22. April 1983
Imbag AG, in Grosshöchstetten, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2411). Anstelle des ausgeschiedenen Vizepräsidenten Hans Moser, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde neu als Vizepräsident Christian Weber, von und in Kiesen, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. April 1983
Ersparniskasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1163). Hans Moser, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Christian Waber, von und in Kiesen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Unterschriftsberechtigten.

22. April 1983
Wehrli & Co. A.G., in Münsingen, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Werner von Bergen, von Oberried am Brienzsee, in Oberbruntrut, wurde als Sekretär des VR (Verwaltungsrates) gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren VR-Mitglied. Demnach ist seine Prokura erloschen. Das VR-Mitglied Ruth Blum heisst nun infolge Verheiratung Ruth Pfister-Blum, nun von Zürich, in Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Frey, von und in Münsingen; Richard Schmid, von Kiggisberg, in Muri bei Bern; Hans Seematter, von Saxeten, in Wattenwil, und Bruno Willmann, von Dagmersellen, in Matten bei Interlaken.

Luzern - Lucerne - Lucerna

22. April 1983
Genossenschaft Dritte Welt «Dank e mol», in Luzern, Denkmalstrasse 17, 6006 Luzern (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 8. 1. 1982. Zweck: Information über entwicklungspolitische Zusammenhänge in gemeinsamer Selbsthilfe. Die Genossenschaft unterhält dazu einen Laden mit geeigneten Produkten aus der Dritten Welt und anderen Entwicklungsgebieten; Organisation von Konferenzen, Gesprächsrunden, Informationsständen und dergleichen. Sie tritt in den regionalen Massenmedien für entwicklungspolitische Anliegen ein und unterstützt entwicklungspolitische Aktionen und Initiativen in der Öffentlichkeit. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur deren Vermöggen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 8 Mitglieder. Präsident: Hansruedi Aregger, von Willisau-Land, in Notwil; Aktuarin: Ines Löliger, von Münchenstein, in Baar; Kassier: Josef Helg, von Jonschwil, in Luzern; Mitglieder: Doris Burri, von Malers, in Littau; Hans Peter Grossenbacher, von Trachseldal, in Luzern; Bruno Untermaher, von und in Root; Charles Vincent, von Schötz, in Luzern, und Omar Volpi, chilenischer Staatsangehöriger, in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April 1983
Incara Selection Partnervermittlungen Doris Blumer, in Kriens (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3326). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1983
Johanna Brandenberger-Kocher, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Schube usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1956, S. 1210). Diese Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen erloschen.

22. April 1983
Comet Konstruktions- und Maschinenbau GmbH, in Kriens (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2619). Jana Greger, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, und Vladimir Greger, Gesellschafter, sind nun Bürger von Kriens.

22. April 1983
ef Colleges Ltd., in Luzern, Ausbildungsaufenthalte, Sprachkurse usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2682). Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates ist Reine Beltzer, schwedischer Staatsangehöriger, in Horw, und neues Mitglied ist Carl Burkhardt, von Siglisdorf, in Orselina; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Max Stocker, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ewa Ström, schwedische Staatsangehörige, in Luzern. Neue Adresse: Adligenswilerstrasse 37, 6006 Luzern.

22. April 1983
Hari, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Berufskleider, Haushaltungartikel usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1952, S. 771). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen erloschen.

22. April 1983
Harekin-Verlag AG, in Luzern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Ferdinand Mengis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Pius Condrau, von und in Disentis.

22. April 1983
Helwa-Tricot W. A. Helbling, bisher in Eiken (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1105). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Adresse: Obergrubstrasse 17, 6003 Luzern. Inhaber: Willy Helbling, von Rapperswil SG, in Eiken. Die Firma lautet nun: Helbling Haute-Confection. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Damenoberbekleidung.

22. April 1983
HNT AG, in Luzern, Handel mit Waren der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3139). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Harald Bühler, von Mauren, in Eschen (FL). Die Prokura von Beat Hüslar ist erloschen.

22. April 1983
Pilatus Graphic Arts Corp. AG, in Horw, Offsetdruckprodukte usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2103). Rudolf Studhalter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Bruno Muff, von Neuenkirch, in Horw; er zeichnet weiterhin einzeln.

22. April 1983
Scoro W. Scotzniovsky, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Reinigungsprodukt und -maschinen (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1983
Gotthard Styger GmbH, Pferdehandlung, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2962). Die Zustimmungen der Stenverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

22. April 1983
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 511). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. oec. publ. Philipp Weber, von Dübendorf und Luzern, in Luzern. Arthur Kaufmann, Prokurist, wohnt nun in Hünenberg.

Schwyz - Schwyz - Svitto

22. April 1983
Dom. Weber, Eisenwaren, Inhaber: Marcel Weber, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1259). Einzelprokura wird erteilt an Marlies Weber-Walpert, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl.

22. April 1983
Garage Girsberger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2304). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

22. April 1983
Alois Kamer, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Autohandel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 56). Der Inhaber, Alois Kamer, wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Neues Geschäftsdomicil: Schwyzstrasse 45.

22. April 1983
Maxi Taxi AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). Karl Rüti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

22. April 1983
C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili S.A. Lugano (C.S.C. Costruzioni Routières et Civiles S.A. Lugano (C.S.C. Strassen und Tiefbau A.G. Lugano), Zweigniederlassung in Altendorf (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1329). Mit Hauptsitz in Lugano. Gemäss Statutenänderung vom 4. 6. 1982 lautet die Firma nun: C.S.C. Impresa Costruzioni S.A. (C.S.C. Bauunternehmung A.G.) (C.S.C. Entreprise de Costruzioni S.A.).

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

22. April 1983
Ramsag AG, in Engelberg, Verwaltung von Lizenzen (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3871). Neues Domicil: Studentenweg 18, Rütimatt, 6390 Engelberg.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

22. April 1983
Flury Kunststoff-Fenster AG Stans, in Stans (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1175). Die Unterschrift von Bruno Thoma, Geschäftsführer, ist erloschen.

22. April 1983
Hirobi Gastro AG, in Buochs, Gemäss Statuten vom 21. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und Management von Hotel- und Gastwirtschaftsbetrieben sowie Tätigkeit von damit verbundenen Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Sie beabsichtigt, von Franz Bircher, Fürtigen-Stansstad, Hotel- und Gastbetriebsmobiliar bis zum Betrage von maximal Fr. 70 000 zu übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Nennaktien zu Fr. 100, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Franz Bircher, Präsident, und Josefine Bircher, beide von Stansstad, in Fürtigen, Gemeinde Stansstad. Domicil: c/o Restaurant Hirschen, 6374 Buochs.

22. April 1983
Bourcart Treuhand AG, Filiale Hergiswil, Zweigniederlassung in Hergiswil, Führung eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Peter Weibel, von Willisau-Land, in Alberswil.

22. April 1983
Borgstet Holding AG, in Hergiswil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Neues Domicil: Seesstrasse 38, c/o Lopper Immobilien und Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

22. April 1983
Zelmag AG, in Stans, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2750 und Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2785). Neues Domicil: Eichli 21, 6370 Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

22. April 1983
Rohmatex AG, in Glarus, Mit Statuten vom 20. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Roh- und Hilfsstoffen für die Stahl- und Gießereindustrie sowie die Übernahme von Handelsvertretungen, Verwertung von Patenten und Lizenzen. Sie kann sich auch in beliebiger Form an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Tschischaer, von und in Sevelen. Weiter führt Einzelunterschrift: Detlev Bouda, deutscher Staatsangehöriger, in Sevelen, als Geschäftsführer. Domicil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

22. April 1983
Immobilien-Gesellschaft Baldern AG, in Niederurnen, Mit Statuten vom 21. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf der Liegenschaft Baldernstrasse 8, in Adliswil, zum Preise von maximal Fr. 525 000, sowie Verwaltung dieser und anderer Liegenschaften; An- und Verkauf von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen. Domicil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

22. April 1983
Seklopet AG, in Glarus, Mit Statuten vom 14. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: In erster Linie den An- und Verkauf von Know-how und Patentrechten auf dem Gebiet der Verbrennungstechnik sowie die Lizenzierung solcher Rechte im In- und Ausland; ferner die Beteiligung an anderen Gesellschaften. Sie kann alle der Verwirklichung ihres Zweckes förderliche kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Theodor Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, ist Präsident mit Einzelunterschrift; Anna Koch, von Buchs SG, in Wallisellen, und Eugen Werner, von Schaffhausen, in Pfäffikon, sind Mitglieder, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: c/o Dr. Peter Hefti, Spielhof 3.

22. April 1983
Salim AG, in Glarus, Export und Import von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Rolf Leemann, von und in Zürich.

22. April 1983
Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Christa Baumgartner-Risch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Karljörg Landolt, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

22. April 1983
Graphische Handels + Investitions Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2357). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

22. April 1983
Osterried Aktiengesellschaft, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

22. April 1983
Trias Handels und Finanz Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2084). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigungen
Hermann Bögl, bisher in Luzern (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 983). Die Firma und der Inhaber heissen richtig: Hermann Bögel.

Diakonieverband Ländli, in Oberägeri (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2515). Fritz Pfister, Vizepräsident des Vorstandes, ist Bürger von Wahlern BE und nicht von Wahlern.

Parpool AG, in Zug (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1212). Der neue Prokurist heisst richtig Paul Krefit und nicht Paul Kraft.

21. April 1983
Remmers & Partner AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. April 1983. Zweck: Unternehmensberatung, Organisation und Durchführung von Führungs- und Persönlichkeitsseminaren; Verwaltung, Beteiligung, Finanzierung anderer Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Beat Bussmann, von Luzern, in Zug. Domicil: Schönbühl 4, 6300 Zug.

21. April 1983
CMC (International) AG, in Zug, Handel mit Roh- und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1072). Die Prokura von Jack Nothmann ist erloschen.

21. April 1983
Talus Stahl AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. April 1983. Zweck: Handel in Stahl und Metallen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Finanzgeschäfte tätigen, Grundeigentum sowie immaterielle Rechte aller Art erwerben, verwalten oder verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz und Zug, in Zug. Domicil: Neugasse 29, 6300 Zug.

21. April 1983
Dalni Invest AG, in Zug, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 303). Hugo Vajk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. April 1983
Pedus Spital- und Gebäudereinigung AG, in Zug, Reinigung von Neubauten und Spitalern usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 491). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
La Forestal International SA., in Zug, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088). Michael Hoessli, Präsident, und Dr. Erwin Keusch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Jürg Honegger, von Wetikon, in Zürich, Präsident, und lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug. Neues Domicil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer.

21. April 1983
Isio Ltd., bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Hünenberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domicil: Bösch 53, 6331 Hünenberg.

21. April 1983
Coge AG, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3426). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. James Aylward Develin Geier, Präsident, und Dr. Karel Zoller, Sekretär, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Roland Huber, bisher Vizepräsident, ist nun einziger VR; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neues Domicil: Poststrasse 14, c/o Ainoso.

21. April 1983
LCT Leather Goods Trading Company Ltd., in Zug (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Kautex AG, in Unterägeri, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Reposta Handels A.G., in Zug (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. April 1983
Kotah Stone AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1148). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
J. Lyons & Company AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von ausländischen Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Movielight AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Beleuchtungsmaterial usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 389). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Livetan AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 312). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Univestor Metal AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Metallen usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 647). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. April 1983
Magnum Service AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1751). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1277) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1983

Eumat AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 1983. Zweck: Handel mit, Beratung über Investitionen, Vermietung, Leasing und Finanzierung von Baumaschinen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Andermat, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Expert Treuhand AG, 6300 Zug.

21. April 1983

Winatur Haarkosmetik Walter Würmli, in Baar. Inhaber der Firma ist Walter Würmli, von Bichelsee, in Baar. Handel mit Kosmetik und Coiffeurbedarfsartikeln. Rigistrasse 33, 6340 Baar.

21. April 1983

Dr. Georges Heberlein Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2088). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1983 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus höchstens 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

21. April 1983

Kilflag AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kilflag AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Robert Meyer, von Grosswangen, in Zürich, Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Otto Schmid, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. April 1983

Interfert Zug AG, in Zug, Beteiligung, Finanzierung und Verwaltung jeder Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 264). Dr. Oskar Lätschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Alfred Bühner, von Schaffhausen, in Zumikon.

21. April 1983

Fin-Pool AG, in Zug, Finanzierung von Industrie- und Handelsbetrieben usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1059). Lars Stigemar, Präsident, und Werner Ballmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Klaus A. Rüttschi ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

21. April 1983

Nord-Möbel AG, in Zug, Förderung von Absatz und Handel mit in Schweden hergestellten Möbeln usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1243). Neues Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG.

21. April 1983

Lectra - Technik AG, in Baar, Herstellung von und Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3771). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Kurt Bissig, von Altdorf UR, in Walchwil. Heinz Bösch, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. April 1983

UrsiCorp AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 891). Ursula Feierabend-Rösli heisst nun infolge Heirat Ursula Hammami-Rösli, sie ist nun Bürgerin von Engelberg und wohnt neu in Cham.

21. April 1983

Brunco GmbH, in Zug, Betrieb von Druckereien usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3403). Die Unterschrift von Johannes Albertus George Sandberg, Geschäftsführer, ist erloschen.

21. April 1983

Rocham AG, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit und Verwaltung sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Baumaterialien; kann Bauvorhaben als Generalunternehmer durchführen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Know-how, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und verwerten und Treuhand- und Verwaltungsmandate übernehmen.

21. April 1983

RMH Maschinenbau AG, in Hünenberg, Bau von Maschinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1409). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Karl-Heinrich Hesper, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D).

21. April 1983

Ohio Medical (Schweiz) AG, in Zug, Kauf aller Arten von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219). Dr. Hans Jaag, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug.

21. April 1983

Alfred Müller AG, in Baar, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 180). Es wohnen nun: Max Huber, Prokurist, in Oberägeri und Eduard Baumann, Prokurist, in Steinhäusern.

21. April 1983

Montalto Holding A-G, in Unterägeri (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 439). Hedwig Scherz, geborene Kern, Präsidentin, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Willi A. Fischer, von Zürich, in Bern.

21. April 1983

Lorzag Immobilien AG, in Baar (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2547). Max Huber, Prokurist, wohnt nun in Oberägeri.

22. April 1983

Syntel Systeme AG, in Neuhelm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. April 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von technischen Produkten, Hard- und Software; kann immaterielle Güter sowie Liegenschaften erwerben und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernd G. Pöhlmann, deutscher Staatsangehöriger, in Pöring (D), Präsident; Richard Pfister, von Zürich, in Wädenswil, und Ruth Panzer, von und in Neuhelm; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse, 6345 Neuhelm.

22. April 1983

Compound-Einkauf AG, in Zug, Einkauf und Verkauf von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1612). Neues Domizil: Baarerstrasse 73.

22. April 1983

Hofast AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Flauiwil (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1983

Dawcul AG (Dawcul SA) (Dawcul Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. April 1983. Zweck: Handel mit technischen Produkten aller Art; kann Wertschriften und Immobilien erwerben, sich als Agent betätigen und Tochtergesellschaften errichten. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ulrich Markus Keller, von Lindau ZH und Luzern, in Adligenswil. Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Mees & Hope Management AG, 6300 Zug.

22. April 1983

Finan AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. April 1983. Zweck: Handel mit Produkten aller Art sowie Vermittlung und Finanzierung von Handelsgesellschaften; kann Wertschriften und Immobilien erwerben, sich als Agent betätigen und Tochtergesellschaften errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ulrich Markus Keller, von Lindau ZH und Luzern, in Adligenswil. Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Mees & Hope Management AG, 6300 Zug.

22. April 1983

Fox Travel Ltd., in Zug, Personen- und Warentransporte aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1168). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1301) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1983

Rhonda Metal Systems AG (Rhonda Metal Systems Ltd.) (Rhonda Metal Systems SA), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 1983. Zweck: Entwicklungs- und Forschungstätigkeit in der Metallbranche sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere in der Metallbranche; kann Grundbesitz und immaterielle Rechte erwerben und verwerten und Finanztransaktionen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Christoph Jezeir, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident, und Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich, Vizepräsident und Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug.

22. April 1983

R. T. Z. Mineral Services Limited, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Alan Forbes Lowell, britischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada), und Dr. Urs Jordi, von Yssachsen, in Rütli, Gemeinde Winkel.

22. April 1983

Bastion AG, in Zug, Beteiligung an Erdölunternehmen usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Tampimex Petroleum AG.

22. April 1983

Boblen Finance Corp. SA, in Zug, Übernahme, Verkauf und Verwaltung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 700). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

22. April 1983

Rero-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 440). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. April 1983

Paul Wolgensinger AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. April 1983. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Schreineranlagearbeiten; An- und Verkauf von Holz; kann Liegenschaften erwerben und verwalten. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 90 000 liberiert. Gemäss Sachanlagevertrag vom 14. April 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft die Einzelfirma F. Wolgensinger, Schreiner-Montagen, Rotkreuz, Gemeinde Risch, mit Aktien von Fr. 136 254,05 und Passiven von Fr. 45 694,55 zum Übernahmepreis von Fr. 90 559,50, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Wolgensinger, von Busswil TG und Mosnang SG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Wolgensinger, von Busswil TG und Mosnang SG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Künzwilerstrasse 1, 6343 Rotkreuz.

22. April 1983

Colosseo Film AG, in Baar, Vermittlung von Filmen usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3872). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Rolf Leemann, von und in Zürich.

Fribourg - Freiburg - Fribourg

Bureau de Fribourg

21 avril 1983

Fluvia S.A., à Fribourg, acquisition, achat, location, vente de navires (FOSC du 6. 2. 1980, no 30, p. 412). Les administrateurs Jean Fontaine et Bernard Chaney ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ernest Häfelfinger, de Gelterkinden, à Ittigen, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux. Rudolf Feierabend, administrateur et secrétaire (inscrit), est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

21 avril 1983

Agrofinex S.A., à Fribourg, commerce de matières premières dans la branche alimentaire, etc. (FOSC du 26. 8. 1982, no 197, p. 2779). Paul Glotin et Gérard Glotin, de nationalité française, à Bordeaux (F); André Blaser, de Langnau im Emmental à St-George, et Alain Heck, de Genève, au Petit-Lancy, ont été nommés administrateurs avec signature individuelle.

21 avril 1983

MPC Management & Personnel Consultants S.A., à Fribourg (FOSC du 25. 4. 1977, no 95, p. 1308). L'administrateur Germain Chassot a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 69.

Büro Murten (Bezirk See)

21. April 1983

Allgut AG, in Muntelier, Fabrikation von und Handel mit Textilien und Schuhen aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 771). Statutenrevision: 31. 3. 1983. Neuer Sitz: Sugiez, Gemeinde Bas-Vully. Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 80 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. April 1983

Hans Kramer AG, Confiserie-Spezialitäten, in Kerzers (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2764). Statutenänderung: 18. 4. 1983. Die Firma lautet nun: Hans Kramer AG, Backwarenfabrik. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Backwaren aller Art. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Kramer, bisher, nun Präsident; Fritz Kramer, von Galmiz, in Kerzers, Sekretär, und Gerhard Kramer, von Galmiz, in Kerzers. Fritz und Gerhard Kramer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 841.

21. April 1983

Käsergenossenschaft Guschelmuth, in Guschelmuth (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1947, S. 2576). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Meinrad Bertschi, Linus Vonlanthen und Joh. Emil Bürgi; ihre Unterschriften sind erloschen. Vorstand neu: Meinrad Egger, von und in Guschelmuth, Präsident; Johann Bertschi-Jungo, von Dündingen, in Guschelmuth, Vizepräsident; und Josef Perler, von Wädenswil, in Guschelmuth, Sekretär-Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 avril 1983

S. I. Ursy Soleff SA, à Ursy, immeubles (FOSC du 4. 3. 1980, no 53, p. 747). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Glâne par suite de transfert du siège de la société à Givisiez sous la nouvelle raison sociale «TD Bau und Verwaltungen AG» (FOSC du 19. 4. 1983, no 89, p. 1280).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

21. April 1983

Cotting Beat, in Räsch, Gemeinde Dündingen (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Beat Cotting, von Tentlingen, in Tafers. Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Räsch, 3186 Dündingen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

20. April 1983

Viehztuchtgenossenschaft Herbetswil, in Herbetswil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 203). Aus Verwaltung ausgeschieden: Albert Studer, Kassier, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Kassier mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Heinz Gutschli, von Reinach AG, in Herbetswil.

20. April 1983

Okal-Hans AG, in Egerkingen, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Bauten usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 896). Prokuren Rolf Gehrig und Lothar Schultze erloschen. Einzelprokura neu: Hans-Erich Thoering und A. Raimund Göcke, beide deutsche Staatsangehörige, in Salzhemmendorf (D). Prokura zu zweien neu: Dr. Karl-Manfred Immich, deutscher Staatsangehöriger, in Irlherstein (D).

21. April 1983

Fernsehgenossenschaft Holderbank, in Holderbank (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2431). Aus Vorstand ausgeschieden: Hansruedi Haefeli, Kassier; Unterschrift erloschen. Kassier mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Annemarie Lerch, von Murgenthal, in Holderbank SO.

21. April 1983

Milchverwertungsgenossenschaft Gännsbrunnen, in Gännsbrunnen (SHAB Nr. 252 vom 20. 10. 1982, S. 3452). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Fluri, Kassier; Unterschrift erloschen. Kassier mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Hans-Ulrich Heiniger, von Affoltern im Emmental, in Gännsbrunnen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. April 1983

Baugenossenschaft 2000, in Grenchen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3616). Dr. Werner Senn, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), zeichnet nun als Sekretär des VR kollektiv zu zweien. Erich Senn, bisher Sekretär des VR, zeichnet nun als Präsident des VR kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an die bisherigen Mitglieder des VR Carlo Comeniconi, von Bidogno, in Bettlach, und Robert Lischer, von Burgäschli, in Grenchen.

21. April 1983

Sport Carrosserie, Nicastro & Muré, in Grenchen. Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Autocarrosserie- und Malerwerkstätte, insbesondere für Sportautos (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1447). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Mario Muré aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Giuseppe Micastro, italienischer Staatsangehöriger, in Bettlach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Sport Carrosserie, Nicastro Giuseppe.

Büro Kriegstetten in Solothurn

Berichtigung

Möbel Thomi AG, in Zuchwil (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1423). Die Prokuristin heisst richtig: Elisabeth Thomi-Hess.

21. April 1983

Laszlo Csako, bisher in Krauchthal (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1837). Die Firma hat den Sitz nach Kriegstetten verlegt. Inhaber ist Laszlo Csako, von Krauchthal, nun in Kriegstetten. Einzelunterschrift wird erteilt an Silvia Csako, geborene Meier, von Krauchthal, in Kriegstetten. Betrieb einer Präzisionsschleiferei. Schulhausstrasse 148.

Büro Lebern in Solothurn

21. April 1983
Martin Schneider, in Flumenthal. Inhaber der Einzelfirma ist Martin Schneider, von Frutigen, in Flumenthal. Betrieb des Gasthofes «Neuhäsi», Baselstrasse 2.
21. April 1983
Hedwig Burkhardt-von Arb, bisher in Bellach, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 221 vom 14. 9. 1981, S. 3020). Die Inhaberin hat den Sitz nach Langendorf verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Traube», Schulhausstrasse 9.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. April 1983
Berna AG Olten, in Olten, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 857). Die Unterschrift des Werner Dünner, Vizedirektor, ist erloschen.
21. April 1983
Berna-Ionics AG, in Olten, Metallveredelungsverfahren usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 857). Werner Dünner, Vizepräsident und Vizedirektor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. April 1983
Ratio-Technik Dieter Spimmler, in Riehen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 237). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
20. April 1983
Gipseregenossenschaft Basel GGB, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Domizil nun: Freiburgerstrasse 19. Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Huber, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Otto Harr, bisher Vorstandsaktuar (Mitglied), nun Vorstandsmitglied, erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Müller, von Oberembrach, in Basel. Vorstandsmitglied und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Nemeth, französischer Staatsangehöriger, in Basel.
20. April 1983
Schweizerischer Bankverein, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Prokura Martin Gloor erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Richard Schäfer, von und in Basel. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Othmar Soland, von und in Basel, und Hans Peter Hauri, von und in Reinach AG. Dr. Georges Streichenberg, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zürich.
20. April 1983
Duracell AG, in Basel, Batterien usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 252). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter P. Schatz, deutscher Staatsangehöriger, in East Grinstead, Sussex (GB), und René Geiser, von Roggwyl BE, in Basel.
20. April 1983
Transsabel AG, in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Unterschrift Walter Ebnetter, Direktor, erloschen.
20. April 1983
Acrima AG, in Basel, Expertisen usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1253). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred G. Treu, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Treu, von Basel, in Bottmingen. Marcus Arnold Gürtler, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.
20. April 1983
Spengler AG, in Basel, Handelsunternehmen für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 260). Unterschrift Benedikt Wyss, Vizedirektor, sowie Prokura Beat Keller erloschen. Prokura zu zweien neu: Klaus-Detlef Riese, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein; Ursula Salathé, von Basel, in Allschwil; Christine Schaublin, von Bannwil, in Bottmingen, und Walter Winter, von und in Basel. Christian Spengler, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.
20. April 1983
Mobo-Import AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
20. April 1983
Hahlo Basel AG in Liq., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2244). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.
20. April 1983
Woplan AG, in Basel, Ausführung architektonischer Arbeiten usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Domizil nun: Farnsburgerstrasse 52.
20. April 1983
Moglan AG, in Basel, bauzeichnerische und architektonische Arbeiten usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Domizil nun: Farnsburgerstrasse 52.
20. April 1983
B. K. Das, dipl. Ing., in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2636). Domizil nun: Farnsburgerstrasse 52.
20. April 1983
Mühlleg + Waldmeier AG, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 113). Statutenänderung: 19. 4. 1983. Firma nun: Mühlleg AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Waldmeier, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Maurice Hirschi. Hans Mühlleg, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratspräsident einzeln.
20. April 1983
Wolgergenossenschaft Bündten, in Riehen (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Domizil nun: Lorracherstrasse 88, bei Jörg Nitsche. Statutenänderung: 27. 9. 1982. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Unterschrift Werner Zürcher, bisher Vorstandspräsident, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Nitsche, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, bisher Vorstandsmitglied, nun Vorstandssekretär (Mitglied) Norbert Sieber, bisher Vorstandssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

18. April 1983
Construction-Consulting-Cooperation Ltd., bisher in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 489). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. 3. 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Heiden verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 20. 6. 1972 entsprechend revidiert. Zweck neu: Erstellung von Bauprojekten, Erschliessung von Bauland, An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Überbauung im In- und Ausland sowie Beratung auf diesem Gebiet. Dienstleistungen in wirtschafts- und technischer Planung und Beratung, Erwerb und Verwertung von Patenten. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 wurde herabgesetzt auf Fr. 50 000 durch Rückzahlung von Fr. 250 000 und die Vernichtung von 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurden durch öffentliche Urkunde vom 18. 3. 1983 festgestellt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Arpad Szöllös ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Werner Schluchter, von Reichenbach, in Thal SG. Domizil: Rosenberg 1375B, 9410 Heiden.
21. April 1983
OS Auto Leasing AG, in St. Gallen, in St. Gallen, Vermietung und Verkauf von Automobilen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 237). An der Generalversammlung vom 20. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll libiertes Grundkapital nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.
21. April 1983
Stoffel AG, in St. Gallen, Herstellung und Verwertung von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1909). Die Unterschriften von Richard John Ebling und Hermann Jecker sind erloschen.
21. April 1983
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1468). Otto Bruderer, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Jacques Bossart sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR, Dr. Rudolf Reutlinger, welcher neu Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurden in den VR gewählt: Alfred Stricker, von und in Stein AR, und Franz Würth, von Berg SG, in Mörschwil; beide ohne Unterschrift.
21. April 1983
Atid AG, in St. Gallen, Durchführung von Handels- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2272). Charley Rohner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Peter Stadelmann, von Mörschwil, in Flawil. Neue Geschäftsadresse: Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen.
21. April 1983
Itel AG, Baunternnehmung, in St. Gallen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Das Verwaltungsratsmitglied Robert Itel-Boesch wohnt nun in Teufen.
21. April 1983
Rheinmix AG, in Gossau, Fabrikation und Vertrieb von Textilien usw. (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1015). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rosmarie Nagel, von Mosnang, in Gossau SG. Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Erich Nagel, wohnt nun in Gossau SG.
21. April 1983
Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Aktiengesellschaft, mit Zweigniederlassung in Sevelen (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1331). Der Prokurist Jakob Gabathuler wohnt nun in Trübbach, Gemeinde Wartau.
21. April 1983
Oberwiesen Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2828). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Hans Peter Walser, wohnt nun in Uttwil.
21. April 1983
C.S.C. Strassen und Tiefbau A.G. Lugano (C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili S.A. Lugano) (C.S.C. Costruzioni Routières et Civiles S.A. Lugano), Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1121), mit Hauptsitz in Lugano. Die Statuten wurden am 4. 6. 1983 revidiert. Die Firma des Hauptsitzes sowie diejenige der Zweigniederlassung lauten nun: C.S.C. Baunternnehmung A.G. (C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.) (C.S.C. Entreprise de Costruzioni S.A.).
21. April 1983
Meri AG, in Mörschwil, Handel mit sowie Import und Export von Maschinen usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1858). Neue Geschäftsadresse: Quellenstrasse 12, 9402 Mörschwil.
21. April 1983
Leonardo A.G., in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 740). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
21. April 1983
Käsergenossenschaft Schorrbühl, in Niederbüren (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 697). Viktor Schmid, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand und als Vizepräsident und Kassier gewählt: Ernst Eschmann, von Schönenberg ZH, in Niederbüren.
21. April 1983
Leobachschilling, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Dr. Albert Scherrer, Präsident, und Otto Dudle sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Dr. Einar Kobler, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Ivo Fritzer, von und in Gossau LG, und Dr. Franz Hagmann, von Mosnang, in St. Gallen.
21. April 1983
Milchverwertungsgenossenschaft Montlingen, in Montlingen, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 4001). Die Unterschrift von Alois Loser, Kassier, ist erloschen.
21. April 1983
Stage Light St. Gallen, Fischer + Lemmenmeier, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2936). Die Firma lautet nun: Stage Light Lichtvermietungen Fischer + Lemmenmeier. Neue Geschäftsadresse: Bruggwaldstrasse 8, 9009 St. Gallen.

21. April 1983
Gerhard Kradolfer, in Wattwil, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neuchâtel vom 5. November 1982 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 24. März 1983 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgedeutet wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

21. April 1983
Josef Panella-Steiger, in St. Gallen, Fruchtehandel (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1952, S. 2058). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. April 1983
Almavit S.A., in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 10. 11. 1981, n. 261, p. 3537). Marcus Weber, membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio.
21. April 1983
AG Kurhotels Waldhaus-Flims, in Flims, Betrieb von Hotels (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2661). Statuten am 19. 3. 1983 revidiert; keine publikationspflichtigen Tatsachen.
21. April 1983
Lareta A.G., in St. Moritz, immobili (FUSC del 22. 12. 1980, n. 300, p. 4142). Renato Testa, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio.
21. April 1983
Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros (Electro Bauer SA Articles Electrotechniques en gros) (Electro Bauer SA Articolli Elettronici all'ingrosso) (Electro Bauer SA Artechels Electro-tecnics en gros), Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros (Electro Bauer SA Articles Electrotechniques en gros) (Electro Bauer SA Articolli Elettronici all'ingrosso) (Electro Bauer SA Artechels Electro-tecnics en gros)», in Basel, welche die Fabrikation von und den Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmungen bezweckt und, welche am 12. 11. 1935 im Handelsregister von Basel eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3988), gemäss Beschlüssen ihres Verwaltungsrates vom 5. 6. 1980, 24. 6./5. 10. 1981, 12. und 24. 9. 1982, eine Zweigniederlassung in Chur errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen kollektiv zu zweien: Rolf W. Jahn, von Twann, in Basel, Verwaltungsratspräsident; Hugo Russi, von Aermatt und Solothurn, in Bremgarten bei Bern, Verwaltungsratssekretär und Direktor, sowie die Vizepräsidenten Alex Nachbur, von Bären SO, in Birsfelden; Eduard Pfeningger, von Stäfa, in Riehen, und Heinz Portmann, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Peder Vital, von Sent, in Chur. Domizil: Sägenstrasse 78, 7000 Chur.
21. April 1983
Cireo S.A., in C a m a, operazioni di transito (FUSC del 18. 12. 1967, n. 296, p. 4147). Atto pubblico del 13. 4. 1983: scioglimento della società. Liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.
21. April 1983
Enart S.A., in Pontresina, operazioni di transito (FUSC del 17. 7. 1970, n. 164, p. 1643). Atto pubblico del 13. 4. 1983: scioglimento della società. La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.
21. April 1983
Società Immobiliare Aurora S.A., in Roveredo, amministrazione di immobili (FUSC del 10. 6. 1982, n. 131, p. 1868). Questa società viene cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza del 5. 4. 1983).
21. April 1983
Aktiengesellschaft Sporthotel Valsana, in Arosa (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4059). Statuten revidiert am 9. 4. 1983. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 0 durch Annullierung der 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 im Sinne von Art. 735 OR. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Neues Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Dr. Paul A. Vogel, Präsident; Hans Rudolf Vogel, Delegierter, und Berty Fringer-Abplanalp, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Karl Heinz Kipp, deutscher Staatsangehöriger, in Alzey (D), Präsident, und Manfred Josef Hörger, von Paradiso, in Vico Morcote, Vizepräsident und Delegierter. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des VR.

Aargau - Argovie - Argovia

- Berichtigung
A und V-Planung Lardelli & Co., in Meisterschwanden (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1306). Geschäftsnatur richtig: Anlage- und Vermögensplanung, Beratungen in Rechts-, Steuer- und Versicherungsfragen, Treuhandbüro, Handel mit, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken.
21. April 1983
Mazo AG, in Neuenhof, Ringstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neuzugang). Datum der Statuten: 12. 4. 1983. Zweck: Handel mit, Export und Import von Waren, insbesondere Glas- und Porzellanartikel. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 24 000 libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Mäder, von Mörschwil, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Herbert Zoller, deutscher Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Erika Zoller, deutsche Staatsangehörige, in Spreitenbach.
21. April 1983
Mowex Verena Mollet, in Bättikon, Werkzeuge, Werkzeuge und Maschinen usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3033). Sitz nun: Baden, Schellenackerstrasse 23c. Verena Schoening, Firmainhaberin, und Uwe Hans Adolf Schoening, Geschäftsführer, wohnen nun in Baden.
21. April 1983
Hans Peter Nobs-Merz, in Möriken-Wildegg, Restaurant Central (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3156). Firma infolge Geschäftsbüroübergang erloschen.

21. April 1983
Elektro Stetten AG, in Stetten, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1370). Werner Hess, Verwaltungsratspräsident, und Bernhard Schürmann, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnen nun einzeln.

21. April 1983
Fauair AG, in Bremgarten, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1697). Prokura Richard Kramer erloschen. Hans Ulrich Scheuchzer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Utiikon. Geschäftsadresse nun: Aufragen 2.

21. April 1983
Christliche Genossenschaftsdruckerei CGD, bisher in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2153). Statutenänderung: 21. 1. 1983. Sitz nun: Brugg, Rathausplatz 3. Weiterer Geschäftszweck: Herstellung, Verlag, Vertrieb und Verkauf von Büchern. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Monika Brütisch, von Ramsen, in Lenzburg.

21. April 1983
Rosenberg Industriemontage, Bam- und Handels-AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3137). Statutenänderung: 18. 4. 1983. Sitz nun: Neuenhof, Webermühle 10. Firma nun: A. Rosenberg Handels AG. Zweck nun: Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Maschinen und Einrichtungen.

21. April 1983
Trauband Bürker AG, in Windisch (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3829). Statutenänderung: 15. 4. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 95 000 durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 15 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

21. April 1983
Friedrich Schmid & Co AG, Suhr, in Suhr, Putztextilien usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3192). Unterschrift Urs Hersperger, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Lorenz Lehner, von Gränichen, in Hirschtal.

21. April 1983
Metalldruckwerk AG Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1066). Hans-Peter Breitenstein, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun als Direktor einzeln; Prokura erloschen.

21. April 1983
Speicher & Schaub AG, in Aarau, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Unterschriften Dr. Martin Christoffel und Willy Widmer, Direktoren, sowie Prokura Edouard L. Hofer und Hans Vogler erloschen. Johannes P. Imbach, bisher Vize-Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Christian Menet, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vize-Direktor zu zweien. Prokura zu zweien beschließt auf den Hauptsitz neu: Heinz Fäs, von Schöfölden, in Oberentfelden; Peter Fedier, von Silenen, in Oberentfelden; Gerhard Ischer, von Blumenstein, in Aarau; Dr. Ulrich Krebs, von Mühldorf BE, in Münsingen, und Gavin Neill, britischer Staatsangehöriger, in Sarno.

21. April 1983
Industation AG, in Aarau, Steuerungsprojekte usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 345). Prokura zu zweien neu: Peter Häupfli, von Biberstein, in Oberentfelden.

21. April 1983
Retis Realtime Software AG, in Aarau (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 345). Prokura zu zweien neu: Reinhard Hool, von Roggwil BE, in Mülten.

21. April 1983
Aargauischer evangelisch-kirchlicher Verein, in Fahrwangen (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1306). Nachdem die Zustimmung des kantonalen Steueramtes vorliegt, wird der Verein im Handelsregister gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. April 1983
Anasag, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Glaserei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 19. April 1983 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Albert Nadler, Schreinerei, in Aadorf, mit Aktiven von Fr. 102 674,40 und Passiven im Betrage von Fr. 40 895,95 zum Übernahmepreis von Fr. 61 778,45, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Nadler, von Kalthäusern, in Aadorf. Domizil: Unterdorfstrasse 11, 8355 Aadorf.

21. April 1983
Immobilien-Gesellschaft Hafenstrasse A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4175). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Immobilien-Gesellschaft Hafenstrasse A.G. in Liquidation durch das einzige Mitglied der Verwaltung Markus Staub, nun Liquidator; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Domizil des Liquidators: Restaurant zum Lindenhof, 9524 Zuzwil.

21. April 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2979), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Theodor Kesseling ist erloschen.

21. April 1983
Markus Gfeller, in Mettendorf. Firmainhaber ist Markus Gfeller, von Bern, in Mettendorf. Betrieb des Restaurants Wellenberg, Hauptstrasse 49, 8553 Mettendorf.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

21 aprile 1983
Eraldo Yachting di Eraldo Verrando, in Locarno, compra-vendita e commercio in genere di articoli sportivi, ecc., in fallimento (FUSC del 4. 10. 1982, n. 230, p. 3165). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

21 aprile 1983
ZFH Mode Diffusion SA, in Locarno, società anonima sciolta a seguito di fallimento (FUSC del 6. 5. 1980, n. 105, p. 1521). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

21 aprile 1983
Salathé Cuisine SA, in Contone (FUSC del 30. 9. 1981, n. 226, p. 3084). Walter Birchler, membro, ha ora diritto di firma collettiva a due.

21 aprile 1983
Pintobel - Impres di Pittura SA, in Locarno (FUSC del 13. 12. 1978, n. 292, p. 3849). Con decisione assembleare del 19 aprile 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo sociale in: l'esercizio di un'impresa di pittura e la partecipazione ad altre società. L'effettuazione di operazioni fiduciarie. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Livio Strozzi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Milton Sartori, da Bosco/Gurin in Maggia, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Lugano

21 aprile 1983
Neon Frontini SA, precedentemente a Lugano, insegne luminose, ecc. (FUSC del 17. 10. 1979, n. 243, p. 3292). Nuova sede: Porza, frazione Resega, uffici propri. Statuto modificato: 21. 9. 1982. Josef Scheiwiler, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Heinz Rotzer, presidente, è ora domiciliato a Ermatingen.

Ufficio di Mendrisio

21 aprile 1983
Textilax SA. Holding in liquidazione, in Chiasso (FUSC del 10. 5. 1982, n. 106, p. 1501)

Liffer SA in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 12. 1. 1983, n. 9, p. 125)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21 aprile 1983
Mestimer AG, in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di bestiame, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573). Alfredo Nosedà, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Alessandro Villa, già membro, è ora presidente del C.A., con firma collettiva a due; il suo diritto di firma individuale è estinto. Arrigo Astolfi, già membro, è ora anche amministratore delegato, con firma individuale come precedentemente. A nuovo membro del C.A. è stato nominato Franco Porro, da Pedrate in Chiasso, con firma collettiva a due.

21 aprile 1983
Cantina Sociale Mendrisio, in Mendrisio, potenziare il settore viticolo-enologico in genere, ecc., società cooperativa (FUSC del 5. 5. 1975, n. 103, p. 1209). Giovanni Tettamanzi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Filippo Negrini, già vice-presidente, è ora presidente del C.A., con firma collettiva a due con il direttore, come precedentemente. Mario Parravicini, da e in Castel San Pietro, è stato nominato vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due con il direttore.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Avenches

21 avril 1983
AET Avenches SA, à Avenches, fabrication et commercialisation, etc. (FOSC du 22. 4. 1982, n. 21, p. 1246). Paul Knecht n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gilbert Jacquet, de Nozèaz, à Corserey, a été nommé administrateur; il signe individuellement. Robert Beringer, de Beringen, à Morat; Peter Felix Denzler, d'Uster, à Avenches, et Willy Ryser, de Heimiswil, à Avenches, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux. Peter Denzler et Willy Ryser ne signent toutefois pas ensemble.

Bureau de Lausanne

21 avril 1983
Jet Sélection SA, à Epalinges, commerce d'articles et vêtements de sport (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3205). Statuts modifiés le 11 avril 1983. Siège transféré à Crissier, route du Jura 14. Antoinette Vallotton n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Guy de Wolff, de Steckborn, à Saint-Sulpice VD.

21 avril 1983
Siveco SA, à Lausanne, assistance et conseils en matière d'informatique, traitement de texte (FOSC du 23. 2. 1982, p. 585). Martial Vuillaume n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Kamal Eid est radiée. Le président Quentin J. Thom signe désormais individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux de Peter Hermann, de Bâle, à Saint-Légier-La Chèze, administrateur, et Jean-Jacques Lapaire, de Fontenais, à Lancy, directeur.

21 avril 1983
S.L. La Vallée SA, au Mont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 7. 1982, p. 2286). Charles Vallotton n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Girod, de Môtiers NE, au Mont-sur-Lausanne.

21 avril 1983
Philippe Monnier, à Epalinges, commerce de tabacs, journaux, etc. (FOSC du 14. 6. 1982, p. 1911). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 avril 1983
Jacqueline Monnier, à Epalinges, chemin des Croisettes 21. Titulaire: Jacqueline Monnier, de et à Lausanne. Commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature.

21 avril 1983
Nouvelle Lactissa SA, à Lausanne, acquisition et exploitation de brevets en relation avec l'industrie laitière (FOSC du 30. 1. 1979, p. 303). Dissolution: 19 avril 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Nouvelle Lactissa SA, en liquidation, par Eric Jeanmonod, de Provence, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature des administrateurs Gaston Fichonnat, Henri Mamin et Hubert Barde est radiée. Adresse de la société en liquidation: Le Mont-sur-Lausanne, chemin du Petit-Flon, chez Orlat, Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise.

21 avril 1983
RK, Patricia Carron, à Lausanne, chemin du Bois-Genil 23. Titulaire: Patricia Carron, de Bagnes, à Lausanne. Commerce de parfums et cosmétiques.

21 avril 1983
Leresche SA, à Lausanne, restaurant-glacier (FOSC du 21. 12. 1982, p. 4071). Nouveau directeur avec signature individuelle: Manuel Gosende, d'Espagne, à Romanel-sur-Lausanne.

21 avril 1983
Bertrand Delessert, à Pully, avenue des Deux-Ponts 13. Titulaire: Bertrand Delessert, de Savigny, à Pully. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: «Café du Château-Seco».

Bureau de Payerne

21 avril 1983
Jacky SA, à Payerne, commerce de textiles (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

21 avril 1983
T-D Véhicules Electriques SA, à Payerne (FOSC du 22. 1. 1982, p. 227). Le président Pierre Dubey, ainsi que l'administrateur et directeur Albert Wejland ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Peter Wenger, inscrit comme vice-président avec signature collective à deux, est désormais seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Rolle

21 avril 1983
Jean Frutiger et Fils, à Rolle, société en nom collectif, ferblanterie, couverture, etc. (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 avril 1983
Charles Frutiger, à Rolle. Titulaire: Charles Frutiger, de Bönigen, à Rolle. Ferblanterie, couverture, carrosserie. Rue des Jardins 8.

21 avril 1983
Marcel Frutiger, à Rolle. Titulaire: Marcel Frutiger, de Bönigen, à Rolle. Installations sanitaires et travaux hydrauliques. Rue des Jardins 8.

Bureau de Vevey

21 avril 1983
Régis Kipfer, à Vevey. Titulaire: Régis Kipfer, de Rüderswil, à Vevey. Commerce de textiles. Rue d'Italie 27.

21 avril 1983
S.L. de la Rue du Midi, Vevey, à Vevey, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 3. 8. 1981, p. 2474). Henri Michand, de Roche VD, à Vevey, est administrateur signant collectivement à deux. Adresse sociale actuelle: rue du Simplon 30, chez le notaire Horisberger.

21 avril 1983
Jean Muller SA - Atelier mécanique, à Montreux, mécanique de précision (FOSC du 27. 11. 1978, p. 3666). Peter Wirz, de Mnhen, à Attalens, est administrateur unique. Il signe individuellement et remplace Jean Muller, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

21 avril 1983
Mouffran SA, à Montreux (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). L'administrateur Guido Biavati, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Frédy Alt, de et à Montreux, est administrateur signant collectivement à deux.

Valais - Wallis - Vallese

Biro Brig

Nachtrag
Adolf Kesselmann AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3430). Ergänzung zum Zweck: Die Gesellschaft bezweckt auch den Abschluss von Versicherungen aller Art.

21. April 1983
Bertholjotti Josef, Augenoptiker, Zweigniederlassung in Leukerbad. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Visp im Handelsregister des Oberwallis seit 22. 12. 1980 eingetragene Einzelirma «Bertholjotti Josef, Augenoptiker» (letzte Veröffentlichung im SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3161) in Leukerbad eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Brillenspezialgeschäft, optische Instrumente, Barometer. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Josef Bertholjotti, von Stalden, in Visp. Geschäftsadresse: Haus Florian, 3954 Leukerbad.

21. April 1983
Pizzeria zer Bircha, Erika Spadaro-Heinzmann, in Eyholz, Gemeinde Visp. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten, Erika Spadaro geborene Heinzmann, von Visperterminen, in Visp. Betrieb einer Pizzeria. Geschäftsadresse: 3931 Eyholz.

Bureau de St-Maurice

20 avril 1983
SI Ardevaz SA, à Martigny, immeubles (FOSC du 24. 1. 1983, p. 263). Statuts modifiés le 13. 4. 1983. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

21 avril 1983
Ruedi Brenzikofer, à Port-Valais. Titulaire: Ruedi Brenzikofer, de Niederhütigen, à Port-Valais. Café-restaurant sous l'enseigne «Café-restaurant du Léman». Le Bouveret.

21 avril 1983
Bernard Tuor, à Bagnes, hôtel (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3474). Par décision du 12. 4. 1983, le juge-instructeur du district d'Entremont a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. L'unique liquidateur, signant individuellement, est Clément Monnet, de et à Vollèges. La signature du chef de la maison est éteinte. Nouvelle raison de commerce: Bernard Tuor en liquidation concordataire. Adresse actuelle: Vollèges, c/o Clément Monnet.

21 avril 1983
Hippocampe SA, à Collombey-Muraz, articles de sport et bazars (FOSC du 31. 3. 1978, p. 978). La société est dissoute par acte du 6. 4. 1983. Nouvelle raison sociale: Hippocampe SA en liquidation. Radiation des signatures de Michel Rouiller et André Truchard. Unique liquidateur, signant individuellement: René Kuenzle, de Gossau SG, à Monthey. Adresse de la société en liquidation: c/o René Kuenzle, avenue de la Gare 24, Monthey.

Bureau de Sion

18 avril 1983
Omega S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 22 mars 1983. But: l'organisation, la révision, la gérance de portefeuilles d'assurances, le conseil en matière de prévoyance professionnelle, ainsi que toute autre activité de représentation et de conseil en matière d'assurances. La société peut en outre effectuer toutes opérations commerciales, financières et immobilières qui se rapportent à son but et favorisent son développement. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société reprend l'actif de la société Omega, à Sion, selon inventaire au 13. 3. 1983 et convention d'apport du 22. 3. 1983, du mobilier, agencement, mandats acquis et révision en cours, goodwill (fr. 40 000), pour un montant total de fr. 120 000, montant imputé sur le capital social. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Yves Balet, de et à Grimisat, président; René Fournier, de et à Veysonnaz, vice-président; André Praz, de Nendaz, à Fey, commune de Nendaz, secrétaire; Jean-Claude Donz, des Breuleux, à Sion, et Raymond Jacquemoud, de Vérossaz, à Evionnaz. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ainsi que par la signature collective à deux du directeur et d'un membre du conseil d'administration. Claude Savioz, de et à Grimisat, directeur. Adresse: route de Lausanne 25, 1950 Sion.

21 avril 1983
Techno-Coat S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 31 mars 1983. But: la fabrication et le commerce de matières de protection de toute nature, ainsi que l'exécution de travaux y relatifs. La société peut également s'occuper de l'acquisition de brevets, d'obtention de licences et de cession de licences dans sa branche. Elle peut également acquérir des immeubles et participer à des sociétés qui sont de nature à développer son but. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Flückiger, de Rohrbach, à Sierre, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Hans Flückiger, avenue Général Guisan 5, 3960 Sierre.

21 avril 1983
«VIP» Vidéo Club (Valais) S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: les 3. 11. 1982 et 14. 1. 1983. But: la diffusion sous toutes ses formes, de l'audiovisuel par cassettes, disques et autres procédés, l'achat, la vente, la location du matériel approprié. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edgar Nicolas, d'Epalinges, à Conthey, président, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Bâle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: avenue de Tourbillon 43, 1950 Sion.

21 avril 1983
Ordre Valaisan des Experts-comptables, à Sion, association (FOSC du 6. 7. 1979, p. 2175). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 novembre 1981, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Chambre Suisse des Sociétés Fiduciaires et des Experts-comptables**, Ordre Valaisan. Comité actuel: Léon Rey, vice-président, inscrit, devient président; Alphons Imhasly, de et à Lax, vice-président; Hervé Dini, secrétaire, inscrit; Oscar Jentsch, jusqu'ici président, inscrit, membre, et Jean-François Curdy, de Port-Valais, à Monthey.

21 avril 1983
Cafété Raiffeisen d'Ayent, à Ayent (FOSC du 31. 5. 1974, no 125; p. 1502). Albert Fardel, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Louis Fardel, de et à Ayent, a été nommé président avec signature collective à deux.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 avril 1983
G. Dubey et R. Schaldenbrand, Bärtschi et Rosat successeurs, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 10. 11. 1982, no 262, p. 3596). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «De Rosa Bercci S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

22 avril 1983
De Rosa Bercci S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 4. 1983. But: la création et la fabrication de spécialités horlogères, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et la réparation de produits horlogers. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Apport: l'actif et le passif de la société en nom collectif «G. Dubey et R. Schaldenbrand, Bärtschi et Rosat successeurs», selon convention d'apports du 14. 4. 1983 et bilan au 1. 1. 1983, accusant un actif de fr. 81 134 et un passif de fr. 250.10, soit un actif net de fr. 80 883.90, accepté pour ce prix, dont fr. 49 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Ernest Bärtschi, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds, président, et Alain Rosat, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 66.

22 avril 1983
Catin-Machines S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 9. 1982, no 203, p. 2850). La signature de Jean-Louis Ryming, administrateur démissionnaire, est radiée.

22 avril 1983
Daniel Perret, à La Chaux-de-Fonds, atelier de pierres chassées (FOSC du 7. 1. 1953, no 3). Par jugement du 18. 4. 1983, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau du Locle

20 avril 1983
Bernard Dubois, au Locle, fabrique de boîtes de montres or et tous métaux (FOSC du 8. 2. 1971, no 31, p. 305). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 avril 1983
François Bianchini, à Couvet. Le chef de la maison est François Bianchini, de Berzona, à Couvet. Achats, ventes, importations et représentations de tous produits pour l'industrie, l'automobile et la carrosserie. Rue Ferdinand-Berthoud 8.

Bureau de Neuchâtel

21 avril 1983
Michel Turin S.A., à Neuchâtel, gestion, participation financière, comptable et juridique à tous biens et entreprises, etc. (FOSC du 6. 12. 1982, no 284, p. 3899). L'administratrice secrétaire Manon Turin née Béguin est domiciliée à Marin, commune de Marin-Epagnier.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification
Services Video Processing SVP SA, succursale à Carouge (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391), entreprise ayant son siège à Lausanne. But: service d'entretien et réparation d'appareils électroniques; commerce et représentation desdits appareils.

20 avril 1983
Sazen Gems, Noordin Abdulla, à Genève, rue du Marché 18. Chef de la maison: Noordin Abdulla, d'origine ougandaise, à Genève. Commerce et représentation de pierres précieuses et de tout produit et article.

20 avril 1983
Butterfly, A. El-Eini & Cie, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter pour dames, société en nom collectif (FOSC du 29. 1. 1982, p. 314).

20 avril 1983
Minora, A. El-Eini et A. Cabasso, à Chêne-Bougeries, fabrication et commerce d'articles textiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 1. 1982, p. 314).

Albert El-Eini est maintenant de Coligny.

20 avril 1983
Amara, A. El-Eini, à Chêne-Bougeries, route de Chêne 92. Chef de la maison: Albert El-Eini, de Coligny, à Lancy. Importation, exportation, fabrication, commerce et représentation d'articles textiles.

20 avril 1983
R. Gonzalez, à Vernier, Le Lignon, Centre commercial du Lignon. Chef de la maison: Ramon Gonzalez, d'Espagne, à Meyrin. Procuration individuelle a été conférée à Liliac Gonzalez, de Collex-Bossy, à Meyrin. Commerce de comestibles à l'enseigne «La Caille».

20 avril 1983
Jaroslav Jebavy, à Genève, rue Rothschild 62. Chef de la maison: Jaroslav Jebavy, de et à Genève. Etude et conseils dans le domaine de l'environnement.

20 avril 1983
Laboratoire R. Michel, à Genève, rue Cognard 3. Chef de la maison: René Michel, d'Egnach, à Genève. Fabrication, représentation et commerce de produits chimiques et d'hygiène.

20 avril 1983
Walther W. Nossek, architecte-paysagiste SIA, à Puplinge, route des Brolietti 8. Chef de la maison: Walther Wilhelm Nossek, de Corsier, à Puplinge. Architecte-paysagiste.

20 avril 1983
Garage Niki, Nicolas Scrima, à Plan-les-Ouates (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). Nouvelle raison de commerce: Nicolas Scrima. Objet actuel: garage avec atelier de réparations, commerce de véhicules à moteur à l'enseigne «Garage Niki». La maison exploite, en outre, route de Saint-Julien -110, un second établissement à l'enseigne «Garage Niki 2». Le chef de la maison est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

20 avril 1983
Eri, Moïse Assaraf SA, à Confignon, études et réalisations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 19. 8. 1982, p. 2697). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de Lyon 61bis. Conversion des 50 actions de fr. 1000 au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 13. 4. 1983.

20 avril 1983
Banque Domus SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3441), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Charles Fischbach, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée.

20 avril 1983
Crowe & Co AG, succursale à Meyrin, entreprise de transports et de commissionnaire-expéditeur (FOSC du 14. 3. 1983, p. 847), entreprise ayant son siège à Bâle. Roman Wipfli est maintenant domicilié à Binningen.

20 avril 1983
De Hoop International SA, à Genève, affaires maritimes et commerciales, etc. (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). Nouveau siège: Meyrin. Adresse: avenue Louis-Casati 108. Statuts modifiés le 8. 4. 1983.

20 avril 1983
SI Delmonico, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Statuts modifiés le 15. 4. 1983 sur un point non soumis à publication. Jean Grimm n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans Anderegg, de St. Peterzell, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin des Buclines 47, chez Hans Anderegg.

20 avril 1983
Société Immobilière Rue de Lausanne-Avenir A, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1979, p. 551). Statuts modifiés le 28. 3. 1983, sur un point non soumis à publication. Jean-Paul Barbier et Jean-Pierre Kupferschmid ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Viacoz, d'Ayer, à Plan-les-Ouates, président, et Stéphane Barbier, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

20 avril 1983
Multi Commercial Bank, succursale à Genève (FOSC du 28. 1. 1983, p. 327), société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert Dallal, de Grande-Bretagne, à Genève, sous-directeur de la succursale.

20 avril 1983
Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève (FOSC du 11. 3. 1983, p. 824). Jean-Paul Marty-Lavauzelle, nommé secrétaire du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

20 avril 1983
Betica SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 28. 2. 1979, p. 651). Michel Mauron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jules Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Les administrateurs Edmond Sauthier et Georges Viglino signent désormais chacun d'eux avec le président. Nouvelle adresse: rue de Candolle 26, chez Jules Ducret.

20 avril 1983
C & A Mode SA, à Genève, commerce de tissus, confection, etc. (FOSC du 15. 2. 1983, p. 532). La procuration de JoAnn Habermacher et Daniel Séchaud est radiée.

20 avril 1983
Budico SA, Bureau pour le Développement Industriel et Commercial, à Genève (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). Arlette Rentsch n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Krieg 7, chez Fiduciaire Tecafin SA.

20 avril 1983
SI Champel-Emeraude B, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). Willy Jeanneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Robert-de-Traz 7, chez Gérofinance SA.

20 avril 1983
«Cogefo» Coopérative de gérance de fondations, à Genève (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2272). Les pouvoirs d'Ignace Genoud sont radiés.

20 avril 1983
SI Eider, lettre «B», à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2399). Nouvelle adresse: avenue Sainte-Clotilde 15, chez Fiduciaire du commerce et de l'artisanat Gérard Cluit.

20 avril 1983
Encima SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 20. 9. 1967, p. 3128). René Roset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Broliet est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Henry Senger, d'Iseltwald, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

20 avril 1983
Industrial Engineers and Contractors SA, à Genève, toutes études d'ingénieurs, etc. (FOSC du 7. 4. 1981, p. 1083). Jean-Claude Bourquard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Lucasz, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 avril 1983
Kreditbank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 4. 1. 1983, p. 20). Walter Pfund n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Luyckx, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Matthey, de Genève, à Genolier.

20 avril 1983
Éditions Aristide Quillet SA, à Genève (FOSC du 25. 3. 1982, p. 944). Guy Rocaut n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Leturc, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 avril 1983
Société Immobilière le Rouge-Gorge, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3019). Gaston Cellerino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Raoul Häberli, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Broliet et Cie.

20 avril 1983
Société Immobilière Rue du Vieux-Chêne 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1962, p. 2553). André Bory et Bernard Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Seiss, de Corban, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5, chez Progersa SA.

20 avril 1983
Von and Sons Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2047). Nouvelle adresse: rue du Cios 15.

20 avril 1983
Carmen Rossi, à Genève, gypperie-peinture (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2314). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Entreprise Rossi SA», à Genève.

20 avril 1983
Entreprise Rossi SA, à Genève, rue Gustave-Revilliod 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1983. But: travaux de gypperie-peinture, papiers-peints et isolation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Carmen Rossi», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1982, comportant un actif de fr. 64 533.40 et un passif envers les tiers de fr. 27 535.75 pour fr. 36 997.65, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 36 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carmen Rossi, de Disentis/Mustér, à Genève, administratrice unique. Signature: individuelle de l'administratrice ou de Luc Rossi, de France, à Genève, directeur.

20 avril 1983
Amocia Audio SA, à Genève, rue Agasse 45. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1983. But: étude, développement, achat, fabrication, vente et location de matériels électroniques, ainsi que l'instrumentation, principalement dans la gamme audio. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, administrateur unique, avec signature individuelle.

20 avril 1983
Gérard Bernheim SA, à Genève (FOSC du 8. 1. 1981, p. 60). Nouvelle raison sociale: WU Warm-Up Trading SA. But modifié: achat, vente, courtage, utilisation, exploitation de tous brevets ou licences ayant trait notamment à la commercialisation du produit «Warm-Up» et de ses dérivés. Statuts modifiés le 15. 4. 1983. Bertrand Gros, de Lancy, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 avril 1983
Ferfina SA, à Genève, rue de Chantepoulet 25, chez Tavelli, Noverraz SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1983. But: effectuer tous investissements et prise de participations dans des opérations immobilières, financières, industrielles et commerciales. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Urs Ingold, de Buchillon, à Genève, président; Marcel J. Delessert, de Genève, à Carouge, secrétaire, et Jacques Pagan, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

20 avril 1983
Frimusa SA, à Genève, rue de Rive 6, chez Josiane Cicurel, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1983. But: gérance de biens et de fortune, conseils en matière de gestion financière, commerciale et fiscale, prise de participations. Capital: fr. 52 000, entièrement libéré, divisé en 52 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Esther Kattan, de et à Genève, administratrice unique. Signature: individuelle de l'administratrice ou de Patricia Safra, de et à Genève, directrice.

20 avril 1983
Interway Berne SA, succursale de Genève, à Genève, conseils d'entreprises (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735), entreprise ayant son siège à Berne. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert Kihni, de Langnau im Emmental, à Pully.

20 avril 1983
ECS Executive-Car-Service SA, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 30. 10. 1981, p. 3406). Daniel Gay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Henneberger, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Martel, de et à Genève, directeur.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

321394. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982. Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196144. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1982 an.

Minzhaltiger Kaugummi, mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)



Die Marke wird weiss, rot und dunkelgrün auf hellgrünem Grund ausgeführt.

321395. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982. Mapo AG, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194164. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1982 an.

Wasserwaagen in Holz und Leichtmetall für Bauhandwerker, Konstrukteure, Schreiner und Zimmerleute. (Int. Kl. 9)



321396. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193818. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Sterilisierbares Selbstklebeband, insbesondere für chirurgische Zwecke. (Int. Kl. 5)



321397. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Transparentes Selbstklebeband, insbesondere für chirurgische Zwecke. (Int. Kl. 5)



321398. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193820. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Beidseitig klebendes Selbstklebeband, insbesondere zum Befestigen eines Objektes an einem andern. (Int. Kl. 16)



321399. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193821. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Selbstklebeband, insbesondere aus Regeneratcellulose. (Int. Kl. 16)



321400. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Conzett & Huber AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 196161 von Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Druckerzeugnisse, insbesondere Zeitschriften. (Int. Kl. 16)



321401. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Diamantprodukt Aktieförlag, Jakobsdalsvägen 14-16, Hägersten, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193223. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Feilen. (Int. Kl. 8)



321402. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982. Occidental Chemical Corporation, 21441 Hoover Road, Warren (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193887. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Zubereitungen und Lösungen für die Silber-Elektroplattierung. (Int. Kl. 1)



321403. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982. John Cotton Limited, 16, Abercromby Place, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193224. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1982 an.

Zigaretten und Rauchtabak britischer Herkunft. (Int. Kl. 34)



321404. Date de dépôt: 16 août 1982. Outils Regine di Terrier Michel, 6834 Morbio Inferiore. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 193620. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1982.

Brucelles et pinces pour l'horlogerie et l'industrie mécanique de précision en général, de provenance suisse. (Cl. int. 14)



321405. Date de dépôt: 17 décembre 1982. Oyama S.A., 8, rue de la Main, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 32)



321406. Date de dépôt: 25 août 1982. Montres Sicura S.A. (Sicura Uhren AG) (Sicura Watch Company Ltd.), Schlachthausstrasse 2, 2540 Grenchen. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194561. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 août 1982.

Montres en métaux précieux en tous genres. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1885.

321407. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193825. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. August 1982 an.

Steriles Band für chirurgische Zwecke. (Int. Kl. 5)



321408. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982. Iwatsu Electric Co., Ltd., 7-41, 1-chome Kugayama, Suginami-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Telefon- und Schlüsseltelefonanlagen, automatische Telefonbeantwortungs- und -aufzeichnungsgaräte, automatische Privat-Branchen-telefonzentralen, gewerbliche Paginierungsanlagen, Linienkontrolltelefone und -kopfhörersets, Telefonistinnenkopfhörersets, Bildübertragungsgeräte, und andere ähnliche Telekommunikationsinstrumente und -vorrichtungen; Oszilloskope, Impulsgeräte, digitale Multimeter, elektronische Zähler, digitale Speicher, Probeoszilloskope, digitale Speicherbildschirme, logische Analytoren, Seriedatenschirme, Multimiterschreiber, digitale Auswerter, FFT-Signal-Analysatoren, Computer-Terminals, Übungsgeräte zum Aufbau und zur Bedienung elektronischer Schaltungen, Wellenformanalytoren; elektrostatische Kopierer, elektrostatische Plattenherstellungsgaräte. (Int. Kl. 9)



321409. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Edward Geistlich Sons, Limited Company for Chemical Industry) (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'industria chimica), 8952 Schlieren. - Fabrikation und Handel.

Klebstoffe, technische Gelatine, Speisegelatine, Düngemittel, Futtermittel; pharmazeutische Präparate und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 30, 31)



321410. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Ludwig Buchwald, Inh. E. Tree-Buchwald und Franklin Ian Tree, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich. - Handel.

Paprika, mild. (Int. Kl. 30, 31)



321411. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Ludwig Buchwald, Inh. E. Tree-Buchwald und Franklin Ian Tree, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich. - Handel.

Paprika, mild. (Int. Kl. 30, 31)



321412. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Parana AG, Kestenholzstrasse 204, 4855 Wolfwil. - Fabrikation.

Elektronisches Gerät zum galvanischen Abtragen der harten Erodiererschicht. (Int. Kl. 9)



321413. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Bedaco Benjamin T. Dall'O AG, Brandschenkestrasse 165, 8002 Zürich. - Fabrikation.

Apparate zum Entfeuchten und Wäschetrocknen. (Int. Kl. 11)



321414. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1982.
Bedaco Benjamin T. Dall'O AG, Brandschenkestrasse 165, 8002 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 195030. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1982 an.

Elektrische Vorrichtungen, Apparate und Aggregate zu Heizungszwecken, Wäschetrockner, Entlüftungsapparate. (Int. Kl. 11)



321415. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Beethovenstrasse 49, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Büroartikel, Schreibwaren, Büroeinrichtungen wie Büromöbel, -maschinen und -apparate, Organisationsmittel einschliesslich Planungstafeln und -geräte, Karteien, Registraturen, Papier und Papierwaren für Bürobedarf, Drucksachen, Lehr- und Unterrichtsmaterial, optische Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9, 16, 20)



321416. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Beethovenstrasse 49, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Büroartikel, Schreibwaren, Büroeinrichtungen wie Büromöbel, -maschinen und -apparate, Organisationsmittel einschliesslich Planungstafeln und -geräte, Karteien, Registraturen, Papier und Papierwaren für Bürobedarf, Drucksachen, Lehr- und Unterrichtsmaterial, optische Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9, 16, 20)



321417. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Beethovenstrasse 49, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Büroartikel, Schreibwaren, Büroeinrichtungen wie Büromöbel, -maschinen und -apparate, Organisationsmittel einschliesslich Planungstafeln und -geräte, Karteien, Registraturen, Papier und Papierwaren für Bürobedarf, Drucksachen, Lehr- und Unterrichtsmaterial, optische Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9, 16, 20)



321418. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Folien Fischer AG, Bahnhofstrasse 133, 5605 Dottikon. - Fabrikation.

Fensterfolien für die Verpackungsindustrie. (Int. Kl. 16, 17, 20)



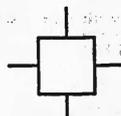
321419. Data del deposito: 19 agosto 1982.
Mabetex S.A., 6597 Agarone. - Fabbricazione.

Cuscini, piumini, piumoni, lingerie da letto, copriletti, materassi. (Cl. int. 20, 24)



321420. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Sami Minessi, Griesenerweg 50, 8037 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3951.

321421. Hinterlegungsdatum: 20. August 1982.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, 8240 Thayngen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1982 an.

Hafermehl enthaltende Produkte, wie Mehle, diätetische Nährmittel, Suppeneinlagen; kochfertige Suppen, Konserven, Bouillonwürfel, Gewürze, Saucen, Fleischextrakt, Fleischwaren, alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5, 29, 30)



321422. Hinterlegungsdatum: 23. August 1982.
Siebenhaar AG, Grossacker, 8634 Hombrechlikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 196735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1982 an.

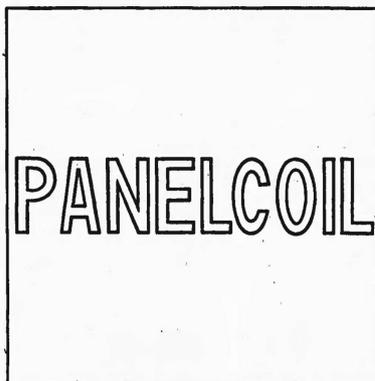
Pulver, Pasten und Körner aus Kunststoff; Rohre, Platten, Blöcke, Stangen und Profile aus Kunststoff; Flaschen, Kanister, Fässer, Kannen, Tuben, Beutel, Schachteln, Verschlüsse, Säcke, Eimer, Bekleidungsstücke, Bälle, Giesskannen, Kleiderbügel, Kisten, Wannen, Verpackungen, Folien, Schürten, Flecken, Fäden und Fasern aus Kunststoff sowie mit Kunststoff beschichtete Papiere, Metalle. Tanks, Container, Behälter, Paletten, Boote, Bodenbeläge, Sportplatzbeläge, Tennisplatzbeläge aus Kunststoff. (Int. Kl. 1, 6, 12, 16 bis 19, 21, 22, 25 bis 28)



Die Marke wird violett ausgeführt.

321423. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Dean Products, Inc., 985 Dean Street, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194990. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1982 an.

Heizflächen, Tauchsieder, Heizöfen, Wärmeaustauscher, Schmelzkessel, Trommelheizkörper, Wärmebehandlungsöfen, Heizkessel, beheizte Filterpressen, beheizte Schöpftiegel, Geräte zum Erhitzen von Lebensmitteln, Wärmegefässe mit und ohne Wasserbad, Wärmeschränke insbesondere dampfheizte Wärmeschränke, Erhitzer für die Sterilisation von Laborgeräten, Heizwalzen sowie Teile der genannten Waren. (Int. Kl. 6, 7, 11, 21)



321424. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Luhta AG, Schaffhauserstrasse 18, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)



321425. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Sord Computer Systems, Inc., Isoma No. 2 Bldg., 42-12 Nishi-Shin-kojwa 4-chome, Katsushika-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Computer, Mikrocomputer, Computerbestandteile, Zentralcomputeranlagen, periphere Computeranlagen, Datenendstationen, Schaltungselemente, Bausteine und Baugruppen für Computer, Faksimilegeräte, Kopiergeräte, Textverarbeitungsanlagen, Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Bänder, Platten, Disketten, Karten und Folien; programmierbare Datenträger; Lochkarten, Magnetbänder, Magnetplatten und Kassetten zur Datenspeicherung oder Aufzeichnung und Wiedergabe von Video- und Tonsignalen; Magazine, Bücher, Broschüren, Kataloge und Druckschriften. (Int. Kl. 9, 16)

SOCIUS

321426. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Florian Jordan, Simplanstrasse, 3901 Gondo. - Handel.

Kaffee. (Int. Kl. 30)



321427. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Edmund Triebold, im Rheinfeld 275, 4322 Mumpf. - Fabrikation und Handel.

Uhren und Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3950.

321428. Date de dépôt: 1er septembre 1982.
Henri Ballmer, 19, rue des Rechrètes, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrikation et commerce.

Produits de bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1849.

321429. Date de dépôt: 26 août 1982.
José Cascón Marcos, Rue Tres Cruces 12, Madrid (Espagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194524. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1982.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

CASWATCH

321430. Date de dépôt: 26 août 1982.
José Cascón Marcos, Rue Tres Cruces 12, Madrid (Espagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194523. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1982.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

Thermidor

321431. Hinterlegungsdatum: 26. August 1982.
Gilbert Schaffner, Birmensdorferstrasse 14, 8953 Dietikon. - Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193077 von Walter Schaffner, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1982 an.

Uhren, welche weder vergoldet oder goldplattiert, noch aus Doublet oder Goldersatz hergestellt sind. (Int. Kl. 14)

WS
Juwelox

321432. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Gilbert Schaffner, Birmensdorferstrasse 14, 8953 Dietikon. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 191287 von Walter Schaffner-Buck, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1982 an.

Bijouterie, Gold- und Silberwaren, Bestecke. (Int. Kl. 8, 14)

WS

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1823.

321433. Date de dépôt: 26 août 1982.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 195057. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 août 1982.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)



321434. Date de dépôt: 26 août 1982.
Laboratoire Lucchini S.A., 20, rue de la Coulouvrenière, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 193956. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 août 1982.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. (Cl. int. 5)

VIFORTAN

321435. Hinterlegungsdatum: 30. August 1982.
Theo Müller AG, Sperrstrasse 91, 4057 Basel. - Fabrikation und Handel.

Technische Isoliermaterialien wie Kissen, Kappen, Matratzen und dergleichen für die Kälte-, Wärme- und Schallsolation von Armaturen und Apparaten. (Int. Kl. 17)

ECOSTAR

321436. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
Jacques' Wein-Depot Wein-Einzelhandel GmbH, Biker Allee 49, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Weine und Schaumweine. (Int. Kl. 33)



JACQUES' WEIN-DEPOT

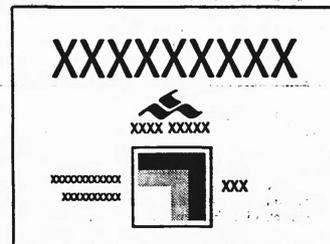
321437. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
Jacques' Wein-Depot Wein-Einzelhandel GmbH, Biker Allee 49, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Weine und Schaumweine. (Int. Kl. 33)



321438. Date de dépôt: 23 août 1982.
Clin Midy International (S.A.), 20, Rue des Fossés St-Jacques, Paris 5e (France). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)



321439. Date de dépôt: 25 août 1982.
Saul Halpert, Carrera 49, Medellín (Colombie). - Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)



321440. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982.
Chimorex AG, Hinteres Zelgli 60, 5117 Habsburg. - Handel.

Lebensmittel und alkoholfreie Getränke mit langer Haltbarkeit. (Int. Kl. 29 bis 32)



321441. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982.
Chimorex AG, Hinteres Zelgli 60, 5117 Habsburg. - Handel.

Lebensmittel und alkoholfreie Getränke mit langer Haltbarkeit; Schutzbekleidungen; Apparate und Geräte zur Filtrierung und Aufbereitung von Wasser; chemische Erzeugnisse zur Aufbereitung von Wasser; Wasserbehälter aus Kunststoff und Metall; Trockentoiletten; Mobiliär; Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Einrichtungen; Mess-, Prüf- und Alarmausrüstungen für den Strahlenschutz sowie für Luft-, Gas- und Wasserkontrollen. (Int. Kl. 1, 9, 11, 20, 21, 29 bis 32)



321442. Hinterlegungsdatum: 26. August 1982.
Lumex AG für Beleuchtungs- und Elektrotechnik, Haldenstrasse 79, 8045 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper jeglicher Art, Notbeleuchtungen, Energie-Schränke, Stromschienen, Montageschienen, Lichtquellen jeglicher Art. (Int. Kl. 9, 11)



321443. Date de dépôt: 23 août 1982.
J. P. Biron (S.A.), 4, Quai des Moulins, Clamecy (Nièvre, France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux et pierres synthétiques, joaillerie, horlogerie. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8060.

321444. Hinterlegungsdatum: 27. August 1982.
Salewa Sportgeräte GmbH, Thalkirchner Strasse 47, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Bergsteigerausrüstungsgegenstände, nämlich Eisbeile, Eishämmer, Eishaken, Eispickel, Eisschrauben, Felshaken, Felshämmer, Hakenfänger, Harschseisen, Karabinerhaken, Klemmkeile, Steigseisen, Steig-eisenbindungen, Steigklemmen, Seilbremsen, Steigleitern, Biwak-säcke, Schlafsäcke, Schaufeln, Sägen, Zelte, Überdächer, Apsiden; konzentrierte Bergsteignahrung in Form von gefriergetrockneter Leichtgewichtsnahrung, nämlich Fleisch, Obst, Obstkonfitüren, Milchprodukte, Fisch, Gemüse, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Kaffee-Ersatzstoffe, Getreidepräparate, Biskuits. (Int. Kl. 8, 20, 22, 28, 29, 30)



321445. Hinterlegungsdatum: 27. August 1982.
Dentalgeräte «Condylator», Peter T. Gerber, Bellariastrasse 48, 8038 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 193552 von Prof. Dr. A. Gerber, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1982 an.

Künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

Condylorform

321446. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Verwo AG (Verwo S.A.), 8808 Pfäffikon SZ. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194316. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1982 an.

Blechwaren aller Art für Haushalt, Gewerbe und Industrie; Haushalt-apparate, insbesondere Waschmaschinen, Wascherde, Zentrifugen, Geschirrwashmaschinen, Tiefkühltruhen; Fenster- und Türrahmen aus Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 21)



321447. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
J. Schnyder AG, Einsiedlerstrasse 6, 8820 Wädenswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195231. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1982 an.

Mit Polyäther-Schaumstoffkern und Wolle hergestellte Matratzen. (Int. Kl. 20)

poly-lana
Schnyder

321448. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
K-Tel International (Switzerland) AG, Laurenzstrasse 5, 8006 Zürich. - Handel.

Bücher, Zeitungen und Zeitschriften. (Int. Kl. 16)



321449. Hinterlegungsdatum: 27. August 1982.
Stoffel AG, Rosenbergstrasse 20, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195025. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1982 an.

Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)

splendesto

321450. Hinterlegungsdatum: 27. August 1982.
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, auch handelstreibend unter der Firma-bezeichnung Toyobo Co., Ltd., No. 2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Web- und Wirkstoffe; Strickwaren. (Int. Kl. 23, 24, 25)

ESTEVER

321451. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1982.
W. & S. Sørensen Solvamedie A/S, Sønderbrogade 6, Horsens (Däne-mark). - Fabrikation.

Schmuckwaren aus Edelmetallen, Silberbestecke. (Int. Kl. 8, 14)

W & S

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8059.

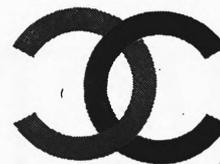
321452. Hinterlegungsdatum: 13. September 1982.
Diralsa AG, Seestrasse 18, 5432 Neuenhof. - Fabrikation und Handel.

Überdachungen. (Int. Kl. 6, 19)

AIRCOVER®

321453. Date de dépôt: 10 novembre 1982.
Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris. - Fabrication et commerce.

Bijoux imitation et plaqué, bijouterie fantaisie et objets en plaqué; cuir et imitations du cuir et articles en ces matières, à savoir ceintures, portefeuilles, pochettes, trousseaux, cravates, bretelles, gants et sacs à main; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons à pression, crochets et criblets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles. (Cl. int. 14, 18, 25, 26)



La marque est exécutée en argent et or.

321454. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.
Berufskleiderfabrik AG, Fabrikstrasse, 9472 Grabs. - Fabrikation und Handel.

Berufskleider und Jeans sowie T-Shirt. (Int. Kl. 25)



321455. Date de dépôt: 13 septembre 1982.
Eugène Desbiolles, 13, rue Cavour, 1203 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193297. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1982.

Ouvrages de joaillerie, bijouterie et orfèvrerie; boîtes de montre. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1874.

321456. Date de dépôt: 10 septembre 1982.
Jean Duvoisin, 3, chemin de la Cascade, 1217 Meyrin et Paul Duvoisin, 5, rue Ferrier, 1202 Genève; adresse pour la correspondance: Jean Duvoisin, 3, chemin de la Cascade, 1217 Meyrin. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 194281. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1982.

Bijouterie-orfèvrerie en métaux précieux dont certaines pièces serties de pierres précieuses ou semi-précieuses. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 696.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Feuerversicherungs-Gesellschaft Appenzell I. Rh., Appenzell

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1982		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	1 119 250.—	Aktien- oder Garantiekapital, Genossenschaftsvermögen	2 000 000.—	Reservfonds	1 130 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	70 477.—	Spezialreserven:		Katastrophenreserve	240 000.—
Grundpfandtitel	1 875 688.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		Schwebende Schäden	120 000.—
Grundstücke	955 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-		und Rückversicherungsverkehr	161 289.40
Kassabestand und Postcheckguthaben	124 482.20	Grundpfandschulden		Übrige Passiven	300 000.—
Guthaben bei Banken	654 138.85	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			748 139.35
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-					169 764.90
und Rückversicherungsverkehr	70 157.60				4 869 193.65
	4 869 193.65				

Appenzell, den 20. April 1983

Feuerversicherungs-Gesellschaft Appenzell I. Rh.
Graf

Bank Aufina, Brugg

Aktiven		Bilanz per 31. März 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben		33 010 818.70	Bankenkreditoren auf Sicht	16 380 750.93	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		104 679.50	Bankenkreditoren auf Zeit	102 167 510.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		397 678 584.29	Kreditoren auf Sicht	18 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		46 713 906.20	Kreditoren auf Zeit	17 400 000.—	
Wertschriften		17 142 800.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 350 000.—	
Dauernde Beteiligung		500 000.—	Einlagehefte	66 396 767.49	
Bankgebäude		9 100 000.—	Kassaobligationen	170 537 000.—	
Sonstige Aktiven		1 319 629.14	Obligationen-Anleihen 1977/87	30 000 000.—	
			Sonstige Passiven	57 198 084.39	
			Aktienkapital	20 000 000.—	
			Gesetzliche Reserven	3 050 000.—	
			Andere Reserven	20 950 000.—	
			Gewinnvortrag	1 472 304.47	
		505 570 417.83			505 570 417.83

Metzger-Unfall
Versicherungsverband Schweizer Metzgermeister, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1982		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	10 542 247.—	357 860.—	Reservfonds	4 250 000.—	
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	1 114 375.—	298 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Übrige Aktien und Anteilscheine	298 000.—	214 600.—	Schwebende Schäden	8 950 000.—	
Übrige Wertschriften	3 000 000.—	3 000 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-		
Darlehen an Körperschaften	214 600.—	1 263 000.—	und Rückversicherungsverkehr	248 535.—	
Grundpfandtitel	3 000 000.—	1 030 392.—	Übrige Passiven	7 684 185.—	
Grundstücke	1 263 000.—	1 030 392.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	213 990.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 030 392.—	3 472 151.—			
Guthaben bei Banken	3 472 151.—	1.—			
Mobilien und Material	1.—	54 084.—			
Übrige Aktiven	54 084.—	21 346 710.—			
		21 346 710.—			21 346 710.—
Garantiepflichtungen	750.—		Garantiepflichtungen	750.—	

Zürich, den 19. April 1983

Metzger-Unfall
Versicherungsverband Schweizer Metzgermeister
Der Präsident: Richard
Der Direktor: Kamer

Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		28 696 859.40	Bankenkreditoren auf Sicht	135 834 233.40	
Bankendebitoren auf Sicht		168 125 276.22	Bankenkreditoren auf Zeit	784 985 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		645 208 743.64	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	565 625 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	287 247 208.46		Kreditoren auf Sicht	11 052 103.81	
Wechsel und Geldmarktpapiere		178 771 577.72	Kreditoren auf Zeit	9 503 238.65	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	10 000 000.—	46 513.30	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 503 238.65	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		302.—	Sonstige Passiven	68 442 509.43	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 228 732.60	Kapital	65 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 180 000.—	Gesetzliche Reserve	8 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		23 021 285.67	Andere Reserven	51 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		15 796 750.—	Gewinnvortrag 1981	1 318 080.67	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften			Reingewinn 1982	10 344 752.01	
Wertschriften					
- davon mit Rangrücktritt	2 100 000.—	9 398 685.—			
Dauernde Beteiligungen		630 000.—			
Andere Liegenschaften		50 375 192.42			
Sonstige Aktiven		1 145 479 917.97			1 145 479 917.97

Bank Leu AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben		188 648 393.56	
Bankendebitoren auf Sicht		863 071 787.22	
Bankendebitoren auf Zeit		3 486 857 652.18	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 276 550 534.69		
Wechsel und Geldmarktpapiere		34 964 105.73	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		351 371 601.51	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		209 482 862.69	
- davon mit hypothekarischer Deckung	103 929 703.15		
- wovon Bau- und Landkredite	83 128 029.80		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		779 090 112.74	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		526 845 046.61	
- davon mit hypothekarischer Deckung	293 779 200.05		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		218 092 617.17	
Total Debitoren und Vorschüsse	2 084 882 240.72		
Hypothekaranlagen		1 109 971 494.—	
Wertschriften		549 136 435.10	
Dauernde Beteiligungen		138 972 271.—	
Bankgebäude		46 324 700.85	
Andere Liegenschaften		16 700 000.—	
Sonstige Aktiven		1 345 998 293.07	
Bilanzsumme		9 865 527 373.43	
		Fr.	
Kautionsdebitoren		46 642 879.80	
Akkreditive		27 586 127.51	
		Fr.	
Bankkreditoren auf Sicht			1 218 908 008.12
Bankkreditoren auf Zeit			2 596 259 905.17
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 748 886 616.02		
Kreditoren auf Sicht			1 265 565 277.49
Kreditoren auf Zeit			906 388 940.90
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	439 197 558.15		
Spareinlagen			957 429 288.82
Übrige Hefte und Konten			870 181 949.04
Kassenobligationen			902 279 000.—
Total Kundengelder	4 901 844 456.25		
Obligationenanleihen			147 143 650.—
- davon Wandelanleihen	7 143 650.—		
- davon mit Rangrücktritt	50 000 000.—		
Pfandbriefdarlehen			69 700 000.—
Akzente und Eigenwechsel		112 035.—	
Sonstige Passiven			292 117 337.20
Aktienkapital			121 480 000.—
- davon dividendenberechtigt	111 354 500.—		
Partizipationsscheinkapital			46 562 900.—
Gesetzliche Reserve			364 967 620.—
Andere Reserven			100 000 000.—
Vortrag vom Vorjahr			6 543 496.69
Bilanzsumme			9 865 527 373.43
		Fr.	
Kautionsverpflichtungen			46 642 879.80
Akkreditive			27 586 127.51
Eventualverpflichtungen			20 997 355.50

Grindlays Bank p. l. c., Londres,
Succursales de Genève et ZurichBilan consolidé au 31 décembre 1982
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		6 516 862.22	
Avoirs en banque à vue		50 115 926.40	
- dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	20 230 582.90		
Avoirs en banque à terme		35 698 553.61	
- dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	28 704 569.61		
- dont jusqu'à 90 jours	27 612 233.64		
Effets de change et papiers monétaires	5 053 680.83		
Comptes courants débiteurs en blanc	4 159 151.93		
Comptes courants débiteurs gagés	41 586 349.23		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 826 562.85		
Avances et prêts à terme fixe gagés	23 000 104.01		
Titres	1 119 000.—		
Participations permanentes	50.—		
Immeuble à l'usage de la banque	4 172 050.63		
Autres actifs	2 567 936.13		
	177 816 227.84		
	Fr.		
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		12 104 352.57	
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées		53 415 552.17	
Etat des titres au 31 décembre 1982		Fr.	
Obligations suisses:			
Confédération		95 000.—	
Cantons et communes		190 000.—	
Banques		183 000.—	
Obligations étrangères:			
Autres		651 000.—	
Etat des participations permanentes		Fr.	
Actions suisses:			
Autres		50.—	
	Fr.	Fr.	
Montant total des actifs à l'étranger		113 771 577.37	
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	53 416 036.28		
à plus de 90 jours d'échéance	8 086 319.97		
Charges		Compte de pertes et profits Genève et Zurich au 31 décembre 1982	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	13 951 873.24	Intérêts créanciers	18 352 830.57
Commissions	25 206.15	Produit des effets de change et des papiers monétaires	6 111 555.35
Organes de la banque et personnel	4 826 542.20	Commissions	4 436 146.81
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	260 325.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 694 141.47
Frais généraux et de bureau	2 164 821.28	Produits des titres	148 334.06
Impôts	1 258 043.75	Divers	1 837 896.31
Pertes, amortissements et provisions	1 424 526.58		
Bénéfice net	3 169 566.37	Total	27 080 904.57
Total	27 080 904.57		
	Fr.	Fr.	
Solde reporté de l'exercice précédent		206 000.—	
Bénéfice de l'exercice		3 169 566.37	
Solde à la disposition du siège social		3 375 566.37	
dont:			
- à transférer au siège social	3 169 566.37		
- à reporter à compte nouveau	206 000.—		

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1983
(sans le compte de profits et pertes)

Actifs		Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		26 704 425.28	21 519 591.62
Avoirs en banque à vue		27 361 108.26	38 178 500.—
Avoirs en banque à terme		10 860 000.—	72 042 940.92
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 860 000.—		6 382 619.20
Effets de change et papiers monétaires		5 073 673.—	48 994 560.35
— dont réscriptions et bons du trésor	—		20 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		5 871 616.68	2 400 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		28 150 680.12	16 850 000.—
— dont garantis par hypothèque	3 965 301.14		1 711 132.62
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 892 105.63	
Avances et prêts à terme fixe gagés		41 074 221.04	
— dont garantis par hypothèque	7 548 368.85		
Placements hypothécaires		6 170 227.—	
Titres		8 040 431.14	
Participations permanentes		4 481 325.17	
Immeubles à l'usage de la banque		4 941 946.35	
Autres immeubles		15 995 793.15	
Autres actifs		31 461 791.89	
Total du bilan		228 079 344.71	228 079 344.71

Overland Trust Banca, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1982
(prima delle risoluzioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo		Passivo	
	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		22 391 340.97	3 847 693.44
Crediti a vista presso banche		34 642 448.97	50 888 000.—
Crediti a termine presso banche		26 791 761.20	84 999 228.56
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	26 343 761.20		37 719 382.39
Effetti cambiari e carta monetata		1 294 403.10	14 150 487.25
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—		10 316 000.—
Conti correnti debitori senza copertura		5 090 140.59	11 107 833.85
Conti correnti debitori con copertura		63 484 719.80	10 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	7 823 417.43		1 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		8 027 737.08	3 400 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		46 460 946.31	12 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	4 748 323.35		
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		1 485 219.75	
Titoli		8 079 541.25	
Partecipazioni permanenti		5 607 701.—	
Stabili per uso della banca		4 637 593.90	
Altre poste dell'attivo		14 971 910.77	
— di cui metalli preziosi e monete	12 563 356.79		
Totale		242 965 464.69	242 965 464.69

Dati complementari al bilancio al 31 dicembre 1982

Elenco titoli		Impegni eventuali e operazioni in corso	
	Fr.	Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:			
Confederazione	1 411 650.—		30 944 950.43
Cantoni e comuni	2 629 724.—		4 047 386.89
Banche	267 500.—		
Società finanziarie	—		
Imprese industriali	290 915.—		5 912 097.29
Altre	50 350.—	4 650 139.—	
Azioni svizzere:			
Banche	567 000.—		
Società finanziarie	230 000.—		
Imprese industriali	150 430.—		
Altre	1 238 200.—	2 185 630.—	
Obbligazioni estere:			
Enti di diritto pubblico	1 119 831.75		
Altre	123 940.50	1 243 772.25	
		8 079 541.25	
Partecipazioni			
Azioni svizzere:			
Banche	—		
Società finanziarie	1 679 150.—		
Imprese industriali	1 069 950.—		
Altre	2 448 100.—	5 197 200.—	
Azioni estere:			
Altre	—	410 501.—	
		5 607 701.—	
Attivi all'estero			
— dei quali averi in banca:		128 222 107.78	
— di scadenza fino a 90 giorni	42 929 323.21		
— con scadenza superiore	448 000.—		
Ricavi		Profitti e perdite 1982	Costi
		Fr.	Fr.
Interessi attivi		15 792 787.88	8 668 818.18
Proventi del portafoglio cambiario e della carta monetata		210 213.56	91 269.80
Provvigioni		6 662 574.11	7 488 583.72
Proventi da operazioni in divise e metalli preziosi		2 503 830.83	409 770.50
Reddito del portafoglio dei titoli		760 068.37	3 914 872.37
Reddito partecipazioni permanenti		170 074.93	1 250 404.20
Diversi		1 486 238.99	2 635 482.67
Totale		27 585 788.67	3 126 587.23
			27 585 788.67

Ripartizione dell'utile al 31 dicembre 1982

	Fr.
Dividendo 10% sul capitale azioni di fr. 10 000 000.—	1 000 000.—
Dividendo 10% sul capitale buoni di partecipazione di fr. 1 000 000.—	100 000.—
Riserva legale	200 000.—
Riserva speciale	1 500 000.—
Fondo di previdenza per il personale	120 000.—
Ripporto a nuovo	616 839.20



KANTONALBANK VON BERN

Einladung zur zweiten Versammlung der Inhaber von Partizipationsscheinen

auf Freitag, 20. Mai 1983, 15.30 Uhr, im Kursaal, Bern

Tagesordnung

1. Begrüssung
2. Kommentar zur Bilanzentwicklung und zum Jahresabschluss 1982, Aussichten 1983
3. Berufliche Vorsorge (2. Säule). Was hat die Kantonbank zu bieten?
4. Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Kanton Bern
5. Diskussion

Im Anschluss an die Behandlung der Traktanden offeriert die Kantonbank den Teilnehmern einen Imbiss.

Der Geschäftsbericht 1982 und der Bericht der Kontrollstelle liegen in sämtlichen Niederlassungen der Kantonbank von Bern auf.

Den Partizipanten, die ihre Partizipationsscheine der Kantonbank zur Verwahrung übergeben haben, wird ein Einladungsschreiben zugestellt. Die übrigen Inhaber von Partizipationsscheinen können die Eintrittskarte, gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank, bis Mittwoch, 18. Mai 1983, beim Hauptsitz in Bern oder bei einer der Filialen der Kantonbank von Bern beziehen.

Ein Partizipant kann sich durch eine bevollmächtigte Person vertreten lassen.

Bern, April 1983

DER BANKRAT

Die grosse Chance, günstig einzukaufen

Farbbänder

für alle Schrelb- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10	3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10	4.70
IBM 82/96 C, Remington					
SR 101, Hermes 808 usw.	4.—	3.80	3.60	3.40	3.20
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.90	2.70	2.50	2.30	2.20
Olivetti TES 401/501/, ET 121/201/221/231					
Plastic-Carbonband Kassetten	5.50	5.30	5.20	5.10	5.—
Nylonband Kassetten	8.—	7.80	7.60	7.40	7.20
Olivetti ET 121/201/221/231					
Plastic-Carbonband					
Kassette Lift-Off	6.20	5.90	5.70	5.50	5.40
Korrekturbänder Lift-Off, ET	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Olympia ES 100	5.70	5.50	5.30	5.10	4.90

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rütli, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77



Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.— au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Reishauer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Mai 1983, nachmittags 16.15 Uhr, in unserem Werk 3, an der Industriestrasse 25, Wallisellen.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1982, Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Namensaktionäre erhalten eine Stimmkarte für die am 15. April 1983 im Aktienbuch eingetragenen Aktien. In der Zeit vom 16. April bis und mit 17. Mai 1983 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Eintrittskarten für Inhaberaktien können durch die Eigentümer bis spätestens 10. Mai 1983 bei ihren Depotbanken oder gegen Hinterlegung der Aktien bei unserer Gesellschaft bestellt werden.

Wallisellen, den 3. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Procura Finanz AG, Hergiswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 25. Mai 1983, 14 Uhr.

Ort: Notariat Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich.

Traktandum: Demission der Verwaltung.

Hergiswil/Zürich, den 29. April 1983

Die Verwaltung

Casabau Aktiengesellschaft Niederurnen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 26. Mai 1983, 10 Uhr, Ziegelbrückstrasse 22a, 8867 Niederurnen.

Traktanden:

1. Die statutarischen.
2. Auflösung der Gesellschaft.

Niederurnen, den 29. April 1983

Der Verwaltungsrat:
Dr. Karl Strässle

Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Grenchiois AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Samstag, 21. Mai 1983

Zeit: 15 Uhr

Ort: Restaurant Bettlihorn, Grenchiois

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Erfolgsrechnung 1982.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Revisoren.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können durch die Aktionäre im Ingenieurbüro Anton Imhof in Grenchiois, ab 9. Mai 1983 eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

STORK AG

ZUG

Dividende 1982

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 Fr. 80.— brutto je Inhaberaktie. Die Auszahlung erfolgt ab 4. Mai 1983 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 52.— netto je Aktie gegen Einreichung des Coupons Nr. 6 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Allgemeine Bank Norderland (Schweiz), Zürich

Zug, den 3. Mai 1983

STORK AG

Das Alterssparheft Nr. 1 970 491/07, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Altstetten, mit einem Guthaben von Fr. 2500.-, Wert: 7. April 1983, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses Innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 7. April 1983

Migros Bank

Ollen

beim Stadtzentrum, 5 Gehminuten vom Hauptbahnhof, zu verkaufen oder zu vermieten, freistehend

Liegenschaft

ca. 590 m² Nutzfläche, kleine Rampe und Lift, geeignet für Zentrum.

Grosse, helle Räume für Ausstellung und Schulung, viele Nebenräume für Büro, Lager, Bibliothek, Archiv.

Ausbauwünsche möglich!

Bumat AG, Postfach, 4603 Ollen, Tel. 062 21 46 46

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus.

Profresor AG, Weststr. 79, 8036 Zürich, Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Seit 1928

Informationsdienst
Handelsauskünfte und Inkasso
Im In- und Ausland
Verlustscheinverwertung

Credita
6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61

Vendons machine comptable électronique comptes à piste
Burroughs L 9000
1 station cassettes, 1 autolecteur, prix à convenir.
Tél. 021 22 12 16, U. Schmid

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber
Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.
Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.
Falls Ihnen die Beilagen nicht Innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.
Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten
Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitskategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en autonome, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Mini ordinateur IBM 5120

Unité centrale 64 K
2 unités disques
1 imprimante 5110
Etat de neuf
Prix à convenir
Tél. 021 22 12 16, U. Schmid

uninorm
Zweck- und Nebenbauten in jeder Grösse - für jeden Bedarf - Verlangen Sie das Uninorm-Angebot

9500 WWSG 073 25 22 44
3327 Lysbach 034 47 16 53
10181 Lausanne 021 37 37 12
5623 Basel 051 47 11 11

Privatdetektel
empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge
DHB - Basel
Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

Inserate erschliessen den Markt

- Überdurchschnittlich gutausgebaute Standard-Programme
- Modular aufgebaut
- Kostengünstig an individuelle Wünsche anpassbar
- Pebe-typisch, wie der Titel

Pebe-typische Softwär:

Pebe Datentechnik bietet die überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte Software überhaupt. Dazu: technisch hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

- Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät - Schweizer Normtastatur
- Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms



Pebe-typische Softwär:

Doch, das interessiert uns:

- Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter
- Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:
 - CTM-Computer und Peripheriegeräte
 - CTM-Textsystem

Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

Name: _____
Firma: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____



Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15
054 - 3 31 21



QUI DONNE LE COUP D'ENVOI DE L'ASSURANCE - ACCIDENTS OBLIGATOIRE ?

Si vous êtes employeur, sachez que dès le 1.1.1984, vous devez assurer votre personnel contre les accidents professionnels et non-professionnels, conformément à la nouvelle Loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA). La balle est donc dans votre camp et nous sommes là pour que réussisse votre engagement.

Avec vous, nous résoudrons le problème de l'assurance-accidents obligatoire et celui des options qui s'imposent. Du même coup, vous aurez la faculté d'assurer l'ensemble du risque maladie (perte de gain et frais de guérison), vous éviterez l'écueil des cas limites et vous profiterez des avantages d'une assurance sociale simple à gérer.

Avant le coup d'envoi, donnez-nous un coup de fil.



CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, 801 Winterthur. Agences: Genève 022 33 80 00, Lausanne 021 26 76 73



Brauerei zum Warteck AG Basel

vormals B. Fuglistaller

Dividende pro 1982

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 1983 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1982 folgende Dividende zur Ausschüttung:

	brutto	Eidg. Verrechnungssteuer	netto
für Aktien zu nom. Fr. 500.-	Fr. 70.-	Fr. 24.50	Fr. 45.50
für Aktien zu nom. Fr. 1000.-	Fr. 140.-	Fr. 49.-	Fr. 91.-

Die Auszahlung erfolgt gegen Coupon Nr. 21 der Aktien von heute an spesenfrei bei den folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein (Hauptsitz und Filialen)
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel

Basel, den 29. April 1983

Der Verwaltungsrat

MAAG

MAAG - ZAHNRÄDER & -MASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. April 1983 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1982 pro Namenaktie und pro Partizipationsschein die Dividende auf je Fr. 50.- brutto festzusetzen.

Die Auszahlung von je Fr. 50.-brutto, nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35% je Fr. 32.50 netto, erfolgt am 5. Mai 1983.

Vinkulierte Namenaktien

Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt überwiesen.

Partizipationsscheine

Coupon Nr. 23 kann spesenfrei bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich und deren sämtlichen Niederlassungen, eingelöst werden.

Zürich, den 28. April 1983

Der Verwaltungsrat

Industrialization Fund of Finland Ltd. Helsinki, Finlande

avec le cautionnement solidaire de la République de Finlande

Emprunt 8¼% 1975-90 de fr.s. 40 000 000

(Numéro de valeur: 472.421)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue à l'art. 3 des conditions de l'emprunt, Industrialization Fund of Finland Ltd. dénonce l'emprunt susmentionné au remboursement anticipé pour le 14 août 1983 avec une prime de 2%.

Les obligations cesseront de porter intérêt dès cette date. Munies de tous les coupons non échus, elles seront remboursables à 102%.

Le 29 avril 1983

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Laboratoire Lucchini SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le lundi 16 mai 1983, à 11 h. 30, dans les bureaux de MM. Hentsch & Cie, rue de la Corrairie 15, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1982.
4. Approbation de la répartition du bénéfice net.
5. Décharge à donner aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 6 mai 1983, au siège social, rue de la Couloouvre-nière 20, Genève.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage lors de l'assemblée.

Genève, le 26 avril 1983

Toplis et Harding SA, Fribourg

Convocation à l'assemblée générale annuelle

pour lundi le 16 mai 1983, à 11 h., dans les bureaux de la société, imp. Pletscha 3, 1700 Fribourg.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tenue à Fribourg le 25 juin 1982.
2. Adoption des comptes et bilan au 31 décembre 1982 et du rapport de l'organe de contrôle du 31 mars 1983.
3. Approbation de la gestion de la société et décharge des organes de l'administration.
4. Décision sur l'utilisation du bénéfice de l'exercice 1982.
5. Election pour le remplacement du membre sortant du conseil d'administration.
6. Divers.

Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société. Pour autant que les actionnaires sont connus, copies de ces documents leur seront envoyés directement.

Les actionnaires désirant participer à l'assemblée générale annuelle sont tenus de déposer leurs actions dans les bureaux de la société, au plus tard le 9 mai 1983, ou de les déposer auprès d'une banque dont un certificat doit être remis avant l'assemblée générale attestant le nombre des actions déposées, et cela jusqu'au 17 mai 1983, ainsi que le nom de la personne autorisée à représenter ces actions.

Le conseil d'administration

Asco-Burier SA, La Tour-de-Peilz

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 mai 1983, à 16 h. 30, en salle de réception de Schlageter & Mark, à Roche.

Dès 17 h., ouverture de la séance avec tous les points de l'ordre du jour statutaire.

Il est indispensable d'apporter ses actions (ou une attestation bancaire de dépôt) dont décompte sera fait de 16 h. 30 à 17 h.

Loterie Romande

48e tranche spéciale (1983) au profit des institutions d'entraide et d'utilité publique de Suisse romande

Lots à fr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
2.-	91	42	03	04	05	36	47	19	00	00
	62			14	15			89		
				34	45					
				74						
4.-	81		13					18	99	80
			33					48		90
10.-		812	043		325	266	237		529	
		932				706			659	
						786				
20.-		871		153		406	917		429	
						666				
50.-	0631	9592	3553	1384				0297	2407	
				4694				3587	4887	
								6727	15887	
500.-	06141									
1 000.-		95152								
2 000.-	579611		994293	767964				202528	996559	
5 000.-						376256			419920	
25 000.-	849021							932339		

Tirage du 9 avril 1983

Me Pierre-Ami Berner, notaire

Emission: 1 000 000 billets à fr. 2.- portant les numéros 000 000 à 999 999.

Valeur totale des lots: fr. 1 000 000.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Les lots supérieurs à fr. 50.- sont soumis à l'impôt anticipé.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots jusqu'à fr. 50.-

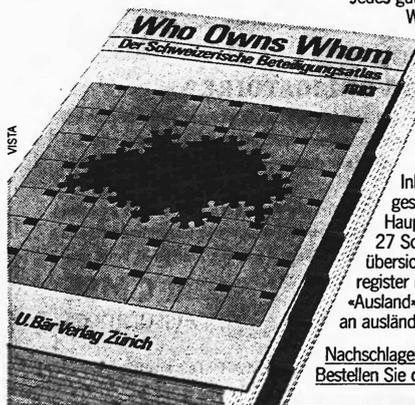
Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Prescription: 30 septembre 1983.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Who Owns Whom. Ein «Muss» für den Geschäftsmann!

Jedes gut dokumentierte Unternehmen konsultiert
WHO OWNS WHOM, den Schweizerischen Beteiligungsatlas.



Welche AG gehört wem? Wer ist Hauptaktionär der Firma XY? Schlagen Sie nach in WHO OWNS WHOM, Ausgabe 1983. Das unentbehrliche Nachschlagewerk vermittelt Informationen, zu denen man sonst nur durch mühevolleres Recherchieren gelangt.

Inhalt: ● Über 5000 Schweizer Aktiengesellschaften, ihre Beteiligungen und ihre Hauptaktionäre ● Die Beteiligungen von 27 Schweizer Grossunternehmen in übersichtlichen Diagrammen ● Ein Personenregister mit über 1900 Namen ● Register «Ausland»: die Beteiligungen von Schweizer Firmen an ausländischen Gesellschaften

Nachschlagen kostet weniger als Recherchieren.
Bestellen Sie die neueste Ausgabe WHO OWNS WHOM.

WHO OWNS WHOM 1983
Für Leitende und Verantwortliche
der Wirtschaft unentbehrlich.
636 Seiten, über 8000 Eintragungen.

Ich/Wir bestelle(n) _____ Exemplare WHO OWNS WHOM 1983
zum Preis von Fr. 115.- plus Versandkosten. Kein Rückgaberecht.

Firma/Name _____

Adresse _____

Datum _____ Unterschrift _____

Ein senden an:
U. Bär Verlag, Tödi strasse 63, 8002 Zürich, Tel. 01 202 25 15
WHO OWNS WHOM 1983 ist auch im Buchhandel erhältlich.

1 presse Offset

Gestetner A 4

completely équipée.

Tél. 021 22 12 16, U. Schmid



Inserate
erschliessen
den Markt